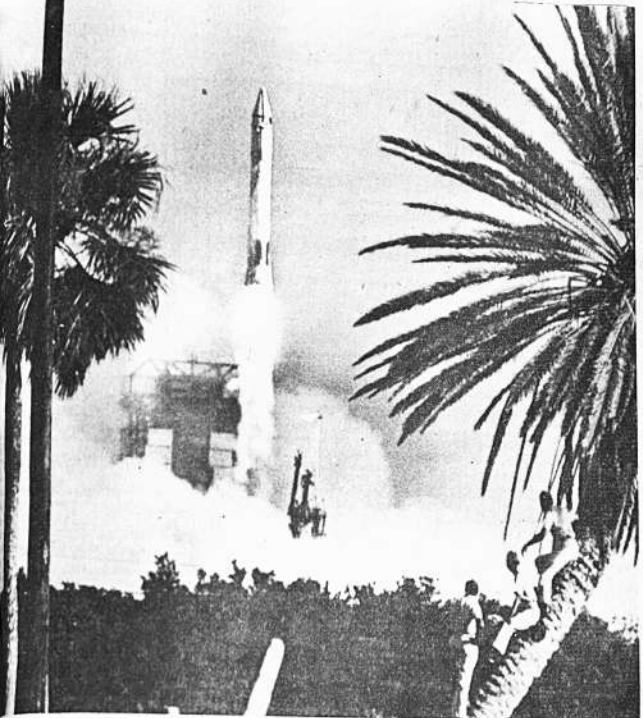


PESE A DIFICULTADES, "GEMINI 5" SIGUE EN ORBITA

HOY A MEDIO DIA SE DECIDIRA SI LOS ASTRONAUTAS CONTINUAN CON EL VUELO O REGRESAN A LA TIERRA



POR ARTHUR EDSON

CENTRO ESPACIAL, HOUSTON TEXAS, 21 (AP). Los astronautas norteamericanos continuaban en órbita alrededor del mundo esta noche, a pesar de las dificultades que amenazaron con forzar su descenso a comienzos de su misión.

Gordon Cooper y Charles Conrad Jr. estaban determinados a seguir en el espacio por lo menos otro día, y confiaban en poder llegar al término de su misión señalada para ocho días, lo que establecería una nueva marca mundial.

A las 18.42 3/5, el Centro de Control anunció que los astronautas estaban en su séptima órbita.

CONDICIONES FAVORABLES

El director del vuelo, Christopher C. Kraft, resumió la situación durante la sexta órbita de esta forma:

"Yo creo que estamos en condiciones favorables para continuar durante el próximo día, y tenemos confianza razonable en que podremos continuar entonces y completar el programa de duración de este vuelo...suponiendo que todos los otros sistemas necesarios para completar a salvo esta misión continúan funcionando adecuadamente".

"No sólo la perspectiva es muy buena, dijo Kraft en conferencia de prensa, sino que hay buena posibilidad, a pesar de los obstáculos, de que puedan realizarse la mayor parte de los objetivos del vuelo.

OBJETIVO INMEDIATO

El propósito inmediato: 18 órbitas. Antes de terminarse éstas, a eso de mañana a mediodía, se decidirá respecto a la continuación del vuelo.

En cuanto a los astronautas, dijo que Kraft que está seguro de que están muy contentos con la decisión. Apparently no están incómodos, y el suministro de una batería de reserva asegura que cuentan con la energía suficiente para el descenso caso de que se produzca cualquier otra falla.

Si se termina el vuelo después de 18 órbitas, los astronautas regresarán a la tierra a eso de las 12.18 de mañana en la principal zona atlántica de rescate, 800 kilómetros al suroeste de Bermuda.

Kraft deseaba subrayar que todo va bien. En un momento durante su conferencia noticiosa, dijo: "Queremos enfatizar el hecho de que las células de combustible están funcionando perfectamente. No hay desperfecto alguno en esas células. Se trata sólo de que no podemos obtener suficiente suministro de reacción de oxígeno para las células de

combustible... y las células nada tienen que ver con eso..."

Ante esto, no resultaba sorprendente el que se llegara a la decisión de continuar mientras Cooper y Conrad pasaban sobre Hawái en su quinta órbita.

SUGERENCIAS

CENTRO ESPACIAL, HOUSTON TEXAS, 21 (AP). El centro de manejo de vehículos espaciales recibió gran cantidad de llamadas telefónicas de todas partes del país, queriendo sugerir la forma en que los problemas de energía del Gemini 5 podrían resolverse.

Una mujer dijo que su intuición le aconsejaba que había un tornillo flojo en el vehículo espacial y que si se podía localizar y apretar, el problema quedaría eliminado.

Gas propano causó grave desastre en población de Ohio

VAN WERT, OHIO, 21 (AP). Una tremenda explosión de gas propano, aparentemente provocada por un tren que pasaba cerca de un gasoducto con un escape, mató a una niña de cinco años y lesionó a otros seis niños y dos personas mayores, cuatro de gravedad.

"Ocurrió la terrible explosión y todas las ventanas se rompieron", dijo una señora que vive a casi un kilómetro de la tubería del gas que estalló en llamas visibles a más de 60 kilómetros de distancia, y con un ruido escuchado a más de 100 kilómetros a la redonda.

La zona rural a 14 kilómetros de Van Wert parecía completamente arrasada. "Nada verde quedó a la vista", informó el radioemisor Jerry Ryan. "Había cristales por todas partes".

Tanto la niña muerta, Nancy Anna May Ringdon, como los lesionados graves, su madre, dos hermanos mellizos de 11 años y una hermana de siete, estaban durmiendo en su casa a unos 300 metros de donde se produjo la explosión.

Los otros lesionados son también niños de la misma familia, y un vecino.

"Lo único que vimos fue esa gigantesca bola de fuego en el cielo", dijo una muchacha de 10 años que una de las primeras en llegar al lugar del desastre.

La explosión aparentemente fue provocada por una chispa de una locomotora de un tren que pasaba, después de haberse producido un escape de gas de la tubería. El maquinista del tren informó haber visto una especie de niebla instantes antes de ocurrir la explosión.

El propano, líquido a presión, se convierte en una especie de niebla en el aire.

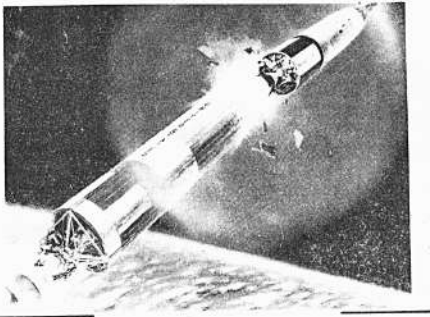
La tubería de gas estuvo ardiendo durante horas, aún después de haberse cortado el suministro de gas hacia la zona afectada.

El coronel Pete Park, de Sandford, Texas, manifestó: "Al caer el primero de nuestros cohetes en la zona, hubo una tremenda explosión y pudimos ver fuego en la base de los árboles y columnas de humo gris, polvo y escombros saltando a unos 250 metros en el aire. He visto muchas explosiones secundarias cuando volaba en misión de combate en Corea, pero ésta ha sido una de las mayores que haya visto jamás".

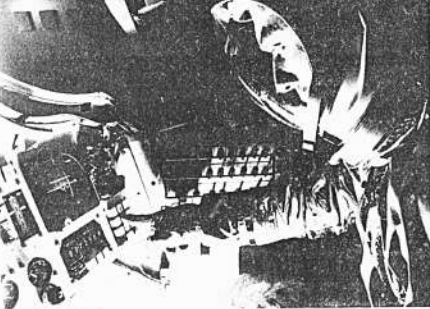
LA INDIA REPARTIRÁ RIFLES A ALDEANOS DE ZONA FRONTERIZA

Srinagar, Cachemira, India, 20 (AP). Unos 50.000 rifles serán distribuidos entre los aldeanos en la provincia de Jammu, a lo largo de la frontera paquistaní, para que puedan defenderse de los infiltrados de Pakistán", dijo hoy un vocero del gobierno de Cachemira.

Los moradores de 1.700 poblados serán organizados en unidades de defensa nacional. La decisión fue tomada después de una visita del ministro Jefe del Estado, G.M. Sadiq, a las aldeas fronterizas donde, dijo, el pueblo le pidió armas para defenderse ellos mismos.



Esta concepción artística muestra el instante en que se produce la separación de la cápsula tripulada que con un vivo resplandor y fuerte explosión, se desprende del cohete impulsor Titan para luego entrar en órbita.



Los astronautas Cooper y Conrad están utilizando un pequeño computador a bordo para ayudarse en la navegación para el encuentro y las maniobras de reingreso del vehículo espacial Gemini 5. Los pilotos obtienen datos del computador mediante las teclas numeradas que el astronauta aparece presionando en la foto.

"PRETENDEMOS MILITARIZAR AL PUEBLO" DIJO MIN. DE DEFENSA

Cochabamba, 21 PRESENCIA. El Ministro de Defensa, Gral. Hugo Suárez Guzmán, que asistió a los festejos de aniversario de la Escuela Militar de Clases, pronunció un discurso delineando la situación de las Fuerzas Armadas y manifestó que no son "militaristas a secas" porque ello significaría actuar en función de casta.

"Lo que pretendemos señalar es militarizar al pueblo para que exista lealtad, disciplina, honestidad y responsabilidad", agregó que "no pertenecemos a castas, porque las Fuerzas Armadas nacen del pueblo y de la clase media. Buscamos orden; un orden gubernamental que nos lleve a encontrar soluciones económicas antes que políticas".

El Gral. Suárez Guzmán dijo también que no es insulto la calificación de "bota militar" sino más bien, un honor cuando ella trabaja en el camino para recuperar la economía nacional en beneficio del pueblo. "Bienvenida la bota militar", dijo, cuando trabaja en función de los objetivos grandes de la Patria".

El Ministro de Defensa hizo un llamado a la unidad de las Fuerzas Armadas frente a los ataques de quienes buscan la destrucción del Ejército.

Jane Conrad y el "Gemini 5"

Centro Espacial Houston, Texas, 21 (AP). Ha sido un largo y caluroso día, dijo Jane Conrad hoy. Al preguntársele qué opinaba de la decisión de mantener a su esposo astronauta ocho días en el espacio, contestó: "estoy feliz".

La señora Conrad, esposa del piloto del Gemini 5 Charles Conrad Jr., hizo los comentarios al salir de su casa en la tarde para visitar el centro de control de la misión espacial.

Aunque la señora Conrad no hizo comentarios del problema de energía que hizo incierto el destino de la misión Gemini 5, durante varias horas, el astronauta Jim McDivitt dijo que ella lo tomó con calma.

El lanzamiento del "Gemini 5" constituyó un éxito en Cabo Kennedy. Mucha gente, utilizando todos los medios, presenció el lanzamiento del poderoso cohete Titan que en su cúspide lleva la cápsula espacial.

Problemas en sistema energético del Gemini punto de motivar el fracaso del vuelo

Edward Benedict

Kennedy, 21 (A). Los asientos del Gemini 5 entraron en la sexta órbita para una misión de ocho días, pero casi inmediatamente se presentaron problemas en su sistema energético que amenaza el éxito.

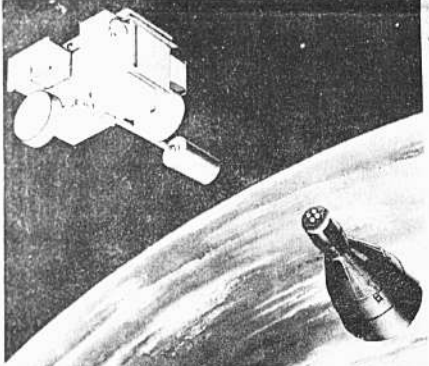
Después de la segunda órbita el asistente Cooper informó, así: "he estado notando un ligero descenso en la presión del tanque de oxígeno de la célula de combustible". Se le preguntó dónde estaba cerca del punto de alarma, pero no hubo respuesta. Luego, la estación de rastreo de las Islas Canarias informó que las células de combustible estaban bien pero "estaban un poco preocupados respecto a la presión del tanque de oxígeno". Pero no hay nada que hacer sobre el particular.

El problema puede haber estado relacionado en un calentador que suministra el oxígeno líquido para la célula de combustible. Pero no hay nada que hacer sobre el particular.

Después de la segunda órbita el asistente Cooper informó, así: "he estado notando un ligero descenso en la presión del tanque de oxígeno de la célula de combustible". Se le preguntó dónde estaba cerca del punto de alarma, pero no hubo respuesta. Luego, la estación de rastreo de las Islas Canarias informó que las células de combustible estaban bien pero "estaban un poco preocupados respecto a la presión del tanque de oxígeno". Pero no hay nada que hacer sobre el particular.

Después de la segunda órbita el asistente Cooper informó, así: "he estado notando un ligero descenso en la presión del tanque de oxígeno de la célula de combustible". Se le preguntó dónde estaba cerca del punto de alarma, pero no hubo respuesta. Luego, la estación de rastreo de las Islas Canarias informó que las células de combustible estaban bien pero "estaban un poco preocupados respecto a la presión del tanque de oxígeno". Pero no hay nada que hacer sobre el particular.

Después de la segunda órbita el asistente Cooper informó, así: "he estado notando un ligero descenso en la presión del tanque de oxígeno de la célula de combustible". Se le preguntó dónde estaba cerca del punto de alarma, pero no hubo respuesta. Luego, la estación de rastreo de las Islas Canarias informó que las células de combustible estaban bien pero "estaban un poco preocupados respecto a la presión del tanque de oxígeno". Pero no hay nada que hacer sobre el particular.



Este grafico muestra como la tripulación del Gemini 5 realizará el encuentro espacial con el pequeño satélite que ayer fue lanzado desde la cápsula en la segunda órbita. La maniobra de reunión ha sido temporalmente suspendida debido a las fallas energéticas en la astronave.

MARINOS DE EE.UU. Y VIET NAM SUR REALIZAN "LIMPIEZA" EN VAN TUONG

Por RONALD DEUTSCH SAIGON, VIETNAM, 21 (AP). Los infantes de marina survietnamenses, uniéndose a sus colegas norteamericanos en operaciones de limpieza en la península de Van Tuong, lucharon hoy contra guerrilleros del Viet Cong, matando a cuatro y capturando igual número de armas. Un vocero del gobierno describió las bajas del gobierno como "muy livianas".

El vocero no informó sobre nuevos contactos entre los fusileros norteamericanos y el Viet Cong, que sufrió lo que funcionarios norteamericanos llamaron superd

derrotas de la guerra en una ofensiva de los infantes que comenzó el miércoles.

En Saigón, un vocero de EE.UU. dijo que aviones survietnamenses y norteamericanos efectuaron misiones sobre la península a 18 kilómetros al sur de Chu Lai, en apoyo de las operaciones.

Dijo que los aviones informaron que atraparon tal vez a 400 comunistas en campo abierto, estimando haber muerto a unos 55.

Con anterioridad el General Victor Krulak, Comandante de las Fuerzas de Fusileros en el Pacífico, dijo a los periodistas en Da Nang que los infantes confirmaron haber muerto a 564 guerrilleros en la lucha de tres días.

En Washington fuentes del Pentágono afirmaron que el número de comunistas ultimados puede ascender a 1.000. Basaron esta opinión en el hecho de que sólo la mitad de la zona de batalla fue revisada.

Las bajas de los infantes, según Krulak, fueron un uno por ciento del total de fuerzas muerto y un 3 por ciento de heridos. No dio cifras de bajas militares.

Los ataques aéreos contra el Viet Cong en la península, a 480 kilómetros al noroeste de Saigón, son parte de 347 misiones de combate en Vietnam del Sur el viernes

y el sábado, según dijo un vocero de EE.UU.

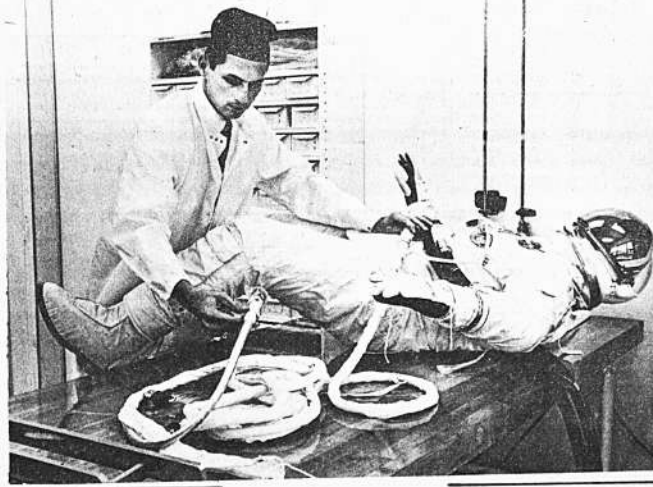
Una misión fue contra un campamento del Viet Cong a unos 100 kilómetros al sur de Saigón.

El coronel Pete Park, de Sandford, Texas, manifestó: "Al caer el primero de nuestros cohetes en la zona, hubo una tremenda explosión y pudimos ver fuego en la base de los árboles y columnas de humo gris, polvo y escombros saltando a unos 250 metros en el aire. He visto muchas explosiones secundarias cuando volaba en misión de combate en Corea, pero ésta ha sido una de las mayores que haya visto jamás".

LA INDIA REPARTIRÁ RIFLES A ALDEANOS DE ZONA FRONTERIZA

Srinagar, Cachemira, India, 20 (AP). Unos 50.000 rifles serán distribuidos entre los aldeanos en la provincia de Jammu, a lo largo de la frontera paquistaní, para que puedan defenderse de los infiltrados de Pakistán", dijo hoy un vocero del gobierno de Cachemira.

Los moradores de 1.700 poblados serán organizados en unidades de defensa nacional. La decisión fue tomada después de una visita del ministro Jefe del Estado, G.M. Sadiq, a las aldeas fronterizas donde, dijo, el pueblo le pidió armas para defenderse ellos mismos.



Poco antes del lanzamiento los astronautas son sometidos a un minucioso examen en sus trajes espaciales y equipos. En la foto un ingeniero de la NASA examina un cordón de abastecimiento de oxígeno.

AVISOS CLASIFICADOS

DRAMAS CLASIFICADOS



CASAS

CASA EN VENTA

Casas bien situadas se ofrecen en venta en zonas de Sopocachi y San Pedro. Referencias teléfono 26468 y 22806.

VENDO CASA

Moderna, de renta y departamento. En la mejor región de Sopocachi. Referencias Plaza Abasco 2463.

DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco alquiler habitación, dependencias. Independiente 200.000.- Obras.

ALQUILO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco alquiler habitación, dependencias. Independiente 200.000.- Obras.

DEPARTAMENTO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco anticrético departamento, tres habitaciones, dependencias, -13.000.00.- 15.000.00.- San Pedro, Miraflores.

DOY HABITACION ANTICRETICO

Matrimonio e hija necesitan un departamento o casita junta en anticrético en Sopocachi, Obreros o Miraflores. Ofrece hasta 4.000 dólares. Referencias teléfono 25553 y 11799.

DEPARTAMENTO AMOBLADO

Un dormitorio y dependencias se alquila. Miraflores Central. Especial matrimonio solo o dos caballeros. Referencias Capitán Ravelo 2116 altos.

ANTICRETICO \$b. 20.000

Ofrezco dos habitaciones con baño a caballero solo. Avenida América 119. Teléfono 28262.

HABITACION

Amoblada en Sopocachi, para dama, en casa de familia. Teléfono, baño y desayuno. Ref. teléfono 24766.

NECESITO

En alquiler un pequeño departamento para tres personas. Referencias teléfono 24539.

CONSULTORIO

Necesito oficina céntrica para consultorio. Referencias teléfono 24817.

ALQUILO

Pieza amoblada, desayuno agua caliente, teléfono. Av. Ecuador 2392. esq. Andrés Muñoz.

ALQUILER

Necesito pequeño departamento o pieza suelta con baño. Referencias: J.V. casilla 1107.

EN ANTICRETICO

Con o sin muebles, necesito departamento pequeño independiente. Dirigirse Correo Central, casilla 3276.

SE NECESITA

Necesito alquilar un pequeño departamento en Sopocachi, San Pedro o Miraflores. Llamar a la Señora Rocha de lunes a viernes al teléfono 24960, extensión 26.

HABITACION

Doce en alquiler o anticrético. Chichas 246. Miraflores.

TERRENOS

Vendo hermoso terreno único en general media cuadra Avenida San Pedro calle 10 comienzo acera Avenida Club, circundado completamente de pines, situación excelente, orientación perfecta. Referencias: teléfono 22855.-

EN CALACOTO

Vendo hermosa casa única en general media cuadra Avenida San Pedro calle 10 comienzo acera Avenida Club, circundado completamente de pines, situación excelente, orientación perfecta. Referencias: teléfono 22855.-

VENDO TERRENO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo terreno Villa San Antonio. Precio de regalo.

COMPRO TERRENO

De 400 a 1.000 metros en Calacoto o Seguíncora. Particular. Llamar a partir de las 18 y 30 al teléfono 20830.

SE VENDE TERRENO

En la avenida Iturrizaga No. 1332, a una cuadra del Parque Yuni 1.180 metros. Referencias: teléfono 22103 y 24065.

TERRENO EN VENTA

En Villa Copacabana a cuatro cuadras del puente se vende a precio de ocasión un lote de 1.100 metros. Referencias teléfono 29749.

EN CALACOTO

Vendo lote de 1.412 metros, totalmente cercado al final de la línea 11. Referencias: teléfonos 12485 y 23577.

NEGOCIOS Y VALORES

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco alquiler, anticrético, horno de panificación. San Pedro.

OCASION

Vendo negocio. Teléfono 10292

"LA INMOBILIARIA"

Ofrecemos préstamos hipotecarios cualquier cantidad, dólares Americanos interés tres por ciento, pesos bolivianos interés legal. Igualmente solicitamos. Con tratos anticréticos necesitamos urgente casas, chalet, departamentos, habitaciones cualquier zona. Propietarios y capitalistas no pagan comisión. L. Alvarez Herrera Potosí 1050 teléfono 22855.

POLLITOS "BB"

Importamos de E.E.U.U. Razas seleccionadas. Pida presupuesto. Landaeza 289.

NECESITO DINERO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito personas que deseen prestar dinero, primera hipoteca, prendas.

NECESITO

4.000 dólares en contrato anticrético para concluir confortable departamento. Referencias: teléfono 25540.

OFREZCO DINERO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco dinero primera hipoteca, trámite al día.

FARMACIA

En venta por motivo de viaje. Referencias teléfono 25540.

"LA INMOBILIARIA"

Señor propietario... Señor capitalista... confíe sus negocios a esta firma de reconocido y sólido prestigio a través de años Oficinas Potosí 1050 Teléfono 22855 casilla 2398.

TRANSFERIO TIENDA

En lugar céntrico. Referencias teléfono 20104.

PRESTO

5, 10, 15, 20, 30.000 pesos bolivianos sobre primera hipoteca, interés legal. "La Dinámica" Colón 595.

GRUPO MINERO

Vendo minas de estaño, zona Chailinas, ley 16% común. Ventas reconocidas. A tres horas de carretera autos. Referencias: teléfono 22430.

TRANSFERIO AGENCIA

Despachadora de Aduanas, acepta socio capitalista. Colón 595.

BUSCO SOCIO

Para negocio masajadores eléctricos en Aduana. Capital \$b. 3.500.- Sr. Yañez, Avenida 16 de Julio 1607.

VARIOS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro cocinas, refrigeradores, pago al contado. Recibo consignaciones.

PENTAX

De ocasión, cámara con tres lentes. Referencias: Leo. Foto LINARES.

COMPRO MAQUINAS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro máquinas coser, escribir, tejer, al contado. Recibo consignaciones.

HERIBERTO MORALES

Lo necesitamos urgentemente. Landaeza 289.

ESTANTE DE LIBROS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo estante de libros, cajas, balanza para fiscal, coche de niño. Precios de ocasión.

ALQUILO HORNO

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco alquiler, anticrético, horno de panificación. San Pedro.

SE VENDE ADOBES

Avenida Arce números 2131 y 2147. Señor Patricio.

EL TESORO DE LA JUVENTUD

Los 20 tomos por \$b 1.000.- "PASITO AL MAR" Mariscal Santa Cruz N° 1248 Edif. Hogar San José

COMPRO MAQUINAS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro máquinas coser, escribir, tejer al contado. Recibo consignaciones.

OCASION

Vendo cocina eléctrica "WARMER" flamante, tres hornillas y horno. Referencias Manco Kapac 349.

PARA MINAS

Ofrecemos roles Decauville 350 metros completos. Acero, Barrenos, fragua metálicas, chicharras, perforadoras, poleas varias dimensiones, carros, carretillos. PORCEL Lda. Pisagua 14. Tel. 20073.

POR MOTIVO DE VIAJE

Vendemos cocinas, muebles, sillas, colchones eléctricos, broiler americano flamante, ropa, maquinas y ra afilar, eléctricas, cristales de roca y otros objetos de casa. Av. Saavedra 171, primer piso, Slado Cine Avenida).

"SANTIAGO"

Especial para erector fierros (grande). También rieles de ferrocarril de 7.50 metros. Referencias: teléfono 28472.

MAQUINA PULVERIZADORA

Marca "TYROL" para terminados de frontachón con cal o cemento. Vendo. Teléfono 28472

VENDO LIBROS

Textos escolares, de cultura general y otros. Jorge Sáenz 1230.

GRUPOS HIDROELECTRICOS

De 120 kilowatts, equipo completo. Generador suelto de 15 kilowatts. Motores eléctricos. Varias capacidades. Ofrece PORCEL Lda. Pisagua 14. Tel. 20073

"HUMEDAD?"

Eliminela impermeabilizando sus paredes eficazmente. Llame al teléfono 25244.

COCINA EN LIQUIDACION

A precio regalado se ofrece la venta de una cocina eléctrica con termostato, tres platos y horno. Referencias: teléfono 12471.

SKIES BLITZ

Alemanes, se venden por motivo de viaje. Referencias: teléfono 20312.

ADOBES

De primera, se vende a Bs. 120.000.- el mil. Sopocachi. Referencias: teléfono 28291.

TORRE PARA ANTENA

De acero, telescópica, 25 metros con winche, fácil adaptación, vendemos. Obispo Cárdenas 1415 - 4° piso.

LIQUIDO POR VIAJE

Por motivo de viaje liquidamos balanzas, broiler americano, muebles sueltos, discos clásicos y bañiles, lámparas, ropa usada y enseres de casa. Avenida Saavedra 1971, lado Cine Avenida, primer piso.

MAQUINAS

Torno, jaladora, dobladora para fabricar cables. Tubos para gas, diámetro 12", largo 2 metros. Vendo. Teléfono 28472.

VENDO

Puertas garaje y...

COMPRO COCINAS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro cocinas y refrigeradores, al contado. Recibo consignaciones.

MAQUINAS

Torno, jaladora, dobladora para fabricar cables. Tubos para gas, diámetro 12", largo 2 metros. Vendo. Teléfono 28472.

PERSIANAS

Finistimas y baratas, vendemos con facilidades. Referencias: teléfono 23435.

REGALO LEÑA

Interesado debe cortar tres o cuatro palos por su cuenta. Referencias: L.P. Casilla 2382.

PEPITA DE CACAO

Compramos, buen precio. Grupos 393. Teléfono 22481.

MUEBLES

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro toda clase de muebles, pago al contado. Recibo consignaciones.

EN VENTA

Vitrina-mostrador. Referencias: Héroes del Acre 1643.

COMPRO PIANO ALEMAN

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro piano alemán, al contado. Recibo consignaciones.

FAMILIA EXTRANJERA LIQUIDA

Radio, grabadora, cocina eléctrica, filtro, comedor y diferentes enseres de casa. 20 de Octubre N° 1756 (2° piso, derecha).

VENDO

Juego de living, ropero, amplificador. Referencias: Tumasa - 492.

JUEGOS DE LIVING

Vendo, nuevos, en varios estilos. Referencias: Almirante Grau N° 330. San Pedro.

PROFESORES

Y masajes eléctricos para adelgazar. Comercio-Colón, alto (Gimnasio). Teléfono 11351.

INSCRIPCIONES

Materias sueltas para secretaría-estenografía. Vendemos policopiados para primaria, secundaria, vestibulares, universitarios. Instituto "Eva Perón", Socabays 340, Casilla 989.

PROFESORA PRIMARIA

Da clases 1°, 2° y 3°, supervigilando tareas. Teléfono 22408.

PROFESOR

Da clases de inglés, matemáticas, física y química. Referencias: teléfono 27583 de hora 12 a 14.

TECNICOS Y SERVICIOS

Carga gas.- Rebobinados.- Repuestos. "FLASH" Electro-technical & Radio Service, English Spoken. Ingavi 854. Teléfono 20507.

REFRIGERACION

Informes comerciales, tramites administrativos. Garantía, reserva seriedad. "LA UNICA", Comercio 926. Teléfono 21214.

COBRANZAS EN GENERAL

Seis cilindros, con seguro para moto. Motor Standard, Perfecto estado. Av. Saavedra 2016.

INFORMES CONFIDENCIALES

Comerciales, industriales y otros. Absoluta reserva. "LA UNICA", Comercio 926. Teléfono 21214.

PARA DISTRIBUIDOS

Ofrece persona honorable con furgoneta 1 1/2 toneladas, propia. Teléfono 22855.

REFRI-ELEC

(Industrias Termo-eléctricas de Boliviana). Construcción de heladeras, cámaras frigoríficas. Carga de gas. Refrigeradores eléctricos. Peru 253.

TRAMITES

Administrativos, aduaneros, licencias, municipales. Calles 17. Atención de especialidades. "LA UNICA", Comercio 926. Teléfono 21214.

POLICOPADOS

Atendemos para Primario, Secundario, universitario, etc. Instituto "EVA PERON". Casilla 989.

CONSTRUCCIONES

Efectuamos construcciones de edificios, viviendas, etc. con economía. Referencias: teléfono 28131.

TRANSPORTE PARA NIÑOS

No encargamos de llevar y recoger a sus niños del colegio en ciudades automotrices. Se le llama de puntualidad y seguridad. Organismo de familia. Informes en Comercio 25. Teléfono 27871.

PEINADOS A DOMICILIO

Experta peinadora profesional de la famosa Academia "César de Combi" de Buenos Aires, recientemente llegada, atiende a domicilio en peinados, permanentes, tinturas, claritas, con o sin lavaja y tijeras. Pedir hora, solamente de 9 a 12 el teléfono número 10477.

REPARACIONES

De cocinas eléctricas, desde 60 a base de detergente, brillo de fábrica, repuestos para cualquier marca. Teléfono 21851.

SLIDES EN COLOR

Sus slides y sus copias en color en Laboratorios FOTO CAPRI COLOR LTDA. Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Colón.

REPARO RADIOS

A domicilio. Teléfono 25115.

BAÑOS TURCOS

Y masajes eléctricos para adelgazar. Comercio-Colón, alto (Gimnasio). Teléfono 11351.

AUMENTE DE ESTATURA

Métodos modernos, Super Youth y Aumenting. Gimnasio YOUNG, Comercio-Colón. Teléfono 11351.

REVELADO EN COLOR

Revelado de Kodachrome, Agfa-color, Ektachrome, en FOTO CAPRI COLOR LTDA. Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Colón.

SERVICIOS GENERALES

Especialidades en decorados interiores, Ampliaciones. Remodelaciones. Referencias: teléfono 28987.

PINTURA

Ofrecemos pintura de interiores. Trabajo garantizado. Referencias: teléfono 10301.

VEHICULOS

Se vende vagoneta GMC, modelo 1961, en perfectas condiciones. Teléfono 23521.

CAMION CHEVROLET

En venta Camión Chevrolet. 1958. Transferir tienda lugar central. Referencias: teléfono 20104.

VAGONETA WILLYS 1957

Seis cilindros, con seguro para moto. Motor Standard, Perfecto estado. Av. Saavedra 2016.

AUTOMOVIL DODGE 61

Vendo o permuto con camioneta automovil o vagoneta de menor precio. Mariscal Santa Cruz 1834.

VENDO TAXI

Ford, modelo 50. Ver de 1 a 3 p.m. Pisagua 14, esquina Vial. Teléfono 22855.

TELEFONO

Vendo vagoneta Austin, modelo 1961 en perfecta condición. Referencias: teléfono 21871 y 10234.

VENDO TELEFONOS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro telefonos particulares, al contado. Recibo consignaciones.

COMPRO TELEFONOS

Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro telefonos particulares, al contado. Recibo consignaciones.

TELEFONO COMERCIO

Compro o alquilo urgente. Dinámica", Colón 595.

RADIOS

Existencias permanentes - Alta calidad
Precios ventajosos.

El aumento de estudiantes es una de las causas para déficit de la UMSS

Cochabamba, 21 PRESENCIA.- Las declaraciones de los Presidentes acerca de la crisis económica de la Universidad de San Simón, tienen apreciaciones erróneas, según declaró Ricardo Anaya, Rector interino de esa Universidad.

Aclaró en reunión de prensa que el déficit de 1964 no alcanzó a \$b. 300.000; fue de \$b. 806.824.04 añadió que al déficit del presupuesto y de renta deben agregarse las deudas no pagadas que corresponden a la gestión de 1964 y que alcanzan el presente año a \$b. 1.506.824.04.

El quebranto tiene la agravación de los gastos relativos a la creación de cursos paralelos en las facultades de Medicina, Ciencias Económicas y Agronomía, que son impredecibles en vista del extraordinario crecimiento del número de estudiantes.

Barrientos y Ovando han afirmado -prosiguió Anaya- que el incremento muy grande en el personal administrativo es la causa para el déficit; eso no es evidente.

La planta administrativa de 1963 fue de 103 empleados; en 1964 fue de 105 empleados; en 1965, incluyendo a los peones, hubo un incremento de nuevos empleados de sólo siete y no 120. Los egresados de las diferentes facultades llegan al número de 261 y el número de alumnos inscritos para el presente año lectivo alcanza a 2.206; en 1960 fue de 1.446. La relación de empleado a alumno es de 8,5 administrativos por cada cien estudiantes. Por otra parte, por cada cien alumnos existen 11,9 profesores de donde se deduce que es extraordinariamente irreflexivo señalar por cada tres universitarios existen dos empleados.

Refiriéndose a las declaraciones

del Gral. Ovando Candia, dijo que no hay planes ambiciosos puestas que el presupuesto de 1964 que era de \$b. 350.000, en 1965 sólo se ha incrementado en \$b. 40.000.

Explicó también la falta de medios materiales para impartir la enseñanza a los alumnos de ciertas facultades.

Con relación a los Decretos sancionados por la Junta, dijo que en el mejor de los casos le dotaron de \$b. 250.000 por año; por otra parte, de la subvención en favor de las siete universidades, la UMSS recibió sólo \$b. 168.000. Respecto a la disposición que crea el ingreso de 2,5% del Presupuesto General de la Nación, medida por cierto plausible, lamentablemente -prosiguió- entrará en vigencia en 1966, entretanto la situación de 1965 continúa sin solución. Refiriéndose al impuesto a

la coca, dijo que la producción de 177.000 cestos de coca de acuerdo a la información oficial, el impuesto de \$b. 5 alcanzaría a \$b. 865.000 que ingresarían al Tesoro Universitario. Si tomamos en cuenta -dijo- que un tercio de la población del país es campesina y masticadora, tenemos que admitir que el recargo sólo agravaría apenas un peso al año, a los consumidores.

MANIFESTACIONES

Entretanto, prosiguen las manifestaciones de los universitarios ridiculizando a la Junta Militar de Gobierno. En la última manifestación, los alumnos empujaron a los vendedores de la feria franca, creciendo por las calles varios productos agropecuarios.

RARA EPIDEMIA EN PROVINCIA DE SANTA CRUZ

Santa Cruz, 21 PRESENCIA.- Una extraña epidemia se ha presentado en la localidad de San Miguel de Velasco, que en el lapso de 48 horas ocasionó la muerte de cinco personas.

La rara enfermedad se ha presentado con dolores de cabeza, vómitos, calambres y luego sobreviene el deceso. Todo este proceso se realiza en cuestión de contadas horas.

Las autoridades destacaron una comisión sanitaria para conjurar el peligro. San Miguel de Velasco, una importante provincia cruceña no cuenta con servicio sanitario alguno.

NO HABRA IMPORTACION DE ARROZ

SANTA CRUZ, 21 PRESENCIA.- El Ministro de Agricultura declaró a la prensa que no habrá importación de arroz, toda vez que se ha evidenciado no existir déficit en la producción de dicho cereal. El Cnl. Miranda, vino a Santa Cruz para evidenciar personalmente la escasez de arroz. Tomó contacto con las cooperativas arroceras y la Cámara Agropecuaria del Oriente, llegando a un entendimiento sobre este asunto.

MINEROS PIDEN SE MANTENGA PRECIO ACTUAL DE ANTIMONIO

ORURO, 21 (ANF).- La Cámara Departamental de Minería de esta ciudad ha informado que, con anterioridad a la variación de los precios del antimonio, sugirió que el Banco Minero de Bolivia, continúe pagando la cotización que regía para dicho mineral.

Sostiene dicha entidad que el Banco Minero en 1963, pagó a los productores de antimonio, precios inferiores a los fijados en los respectivos contratos y que lo mismo ocurrió en 1964, pese a la mayor cotización que alcanzó dicho mineral en el mercado internacional.

Por otra parte la Cámara de Oruro afirma que el Banco Minero, según el cual los precios serían modificados por haberse cumplido con el tonelaje fijado en los respectivos contratos, sorprendió a los industriales mineros, que debieron ser informados al respecto con la anticipación de tres meses.

Agrega la entidad industrial que los mineros para conseguir el in-

cremento de la producción del antimonio, registrada en los últimos tiempos, lo hicieron en base a compromisos económicos cuyo cumplimiento sería problemático, en caso de que disminuya el precio del antimonio.

Además, consideran los mineros de Oruro que la variación de este precio crearía problemas sociales, con la impredecible reducción del personal que actualmente trabaja en las minas de antimonio.

Finalmente, la Cámara Departamental de Minería de Oruro, puntualiza que el Banco Minero en su oportunidad no suscribió contratos con la misma visión que lo hicieron los mineros medianos, que por lo menos hasta fin de año tienen asegurada su producción a buen precio, con la posibilidad de prolongar los contratos por un año más.

Presidentes invitados a Santa Cruz

Santa Cruz, 21 PRESENCIA.- El Comité Pro Santa Cruz resolvió invitar a los Presidentes de la Junta Militar de Gobierno para que concurren a los festejos del próximo 24 de septiembre.

El programa con que participará el Comité en dichos festejos será considerado durante una reunión conjunta con las Cámaras de Comercio e Industria y Agropecuaria.

Los Generales Barrientos y Ovando participarán en una mesa redonda acerca de la construcción del camino Villa Tunari-Puerto Villarroel, conceptuada como una obra paralela a la de Santa Cruz-Cochabamba.

Asimismo, durante la visita que realicen ambos Presidentes se les pedirá la autorización para que se inicien los trabajos del resollado de la carretera asfaltada Cochabamba-Santa Cruz, cuyo deterioro debido al intenso tráfico de motorizados es por demás lamentable.

Aniversario de la Escuela de Clases de Cochabamba

Cochabamba, 21 PRESENCIA.- La Escuela Militar de Clases de esta ciudad celebró el 75o aniversario de fundación, habiéndose desarrollado diversos actos alusivos al acontecimiento.

El acto principal se realizó en el patio de la Escuela Militar de Clases, donde se efectuó una misa de campaña; concluyó el acto religioso se dio lectura a la Orden del Día contemplando condecoraciones, ascensos, cordones y entrega de diplomas a los alumnos, soldados y empleados civiles.

Después se realizó una demostración de gimnasia.

POSICION DEL MNR

Cochabamba, 21 PRESENCIA.- Militantes del MNR advirtieron que en caso de persistir el clima de desconcierto en la dirección

de su comando nacional, la representación cochabambina no concurrirá a la convención convocada para el 22 de agosto. Los movimientos de esta ciudad están atentos a la estructura su Comando Nacional dentro de un clima de crisis interna, "sin servir a los intereses que han saturado y perjudicado, notablemente llevarlo al camino de una extinción".

EMBAJADOR HENDERSON

Cochabamba, 21 PRESENCIA.- El embajador de los Estados Unidos, Douglas Henderson, realizó una visita de observación a la ciudad, habiendo visitado diferentes instituciones que están siendo ejecutadas por la Alianza para el Progreso. Tuvo especial interés en la planta hidroeléctrica de Corani, donde se ve una planta hidroeléctrica de grandes dimensiones locales en un campamento en una zona.

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES EN UMSS

Cochabamba, 21 PRESENCIA.- En base a un proyecto presentado por el Sr. Roy F. Steinbach, el Consejo Universitario de la UMSS resolvió crear un Museo de Ciencias Naturales.

El Sr. Steinbach recolectó material zoológico, botánico, mineralógico y mineralógico en el territorio de la UMSS. Este museo será el primer museo de ciencias naturales en base a las laboratoriales y personal especializado.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al estómago, pero las malas digestiones, los gases, las flatulencias, las náuseas, las indigestiones, las acidez, la dispepsia y otros síntomas pueden ser el primer aviso de trastornos mayores. Los mayores y los jóvenes deben tomar una medicina de ULKAN para las molestias de estómago y acidez.

ULKAN

FIERRO REDONDO

Engrape industrial

F.D. LUCAS & Cia. (Bolivia) S.A.
Paseo Arce 527 - Cas. 1942 - Tel. 4260
LA PAZ

USTED TAMBIEN PODRA COMPRAR AHORA UN



Gipsy

AUSTIN
G4 M10 - G4 M15

1966...

CON POCO DINERO Y ¡A LARGO PLAZO!
INFINIDAD DE MODELOS Y EQUIPOS PARA ELEGIR

Características Solientes del "Gipsy Austin":

Construcción extra sólida integralmente de acero tratado especialmente contra la herrumbre.
Chasis tubular de acero especial con 4 travesaños de extremada solidez.
Suspensión por balistas semi-elípticas largas de hojas anchas y amortiguadores hidráulicos de doble efecto, que dan la suavidad de un automóvil y la fortaleza de un camión.
Motor alto de 4 cilindros de válvulas en la culata, fuerte y silencioso, de baja potencia (6,8 a 1) especial para trabajar en Bolivia con gasolina corriente. Con 5 litros de gasolina su Gipsy Austin hace 5 kilómetros más que cualquier otro vehículo similar.
Tracción en las 4 ruedas (4 x 4) con ejes diferenciales flotantes muy fuertes.
Transmisión de 4 velocidades sincronizadas de avance y 1 retro, y caja de transferencia para poder duplicar el número de marchas.
Tanque de combustible con capacidad para 60 litros.
Amplio espacio interior aprovechable (1,17 x 9,94 x 1,48 mts), con 3 asientos de espuma tapizados en vinilo en el compartimento delantero.
Su Gipsy Austin viene especialmente preparado y equipado para trabajar a grandes alturas o en el trópico, con el mejor rendimiento.
Tenemos una enorme lista de accesorios y equipos adicionales para poder convertir su Gipsy Austin en camioneta, tractor, planta de fuerza motriz, remolcador, ambulancia, carro, carro-taller, carro-escalera mecánica, moto-bomba, y otras mil aplicaciones.
Servicio técnico de mantenimiento propio con personal especializado, y existencia permanente y garantizada de repuestos.

PIDA UNA DEMOSTRACION DEL "GIPSY AUSTIN" EN

BOLIVIAN AUTO MOTORS S. A.

Av. Camacho 1432/1495 - Casilla 1480 - Tel. 11582 - 23620 - 29590 - LA PAZ



PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Domingo 22 de Agosto de 1965

NEPOTISMO ADMINISTRATIVO

La inexistencia de un reglamento para el nombramiento, ejercicio de funciones y retiro de los empleados públicos, ha dado pésimos resultados. Muchas veces se ha denunciado que la selección de funcionarios no se realiza de acuerdo a méritos o políticas que pueden mostrarse; es decir, persiste el nepotismo más irracional, ese que podía explicarse, aunque no justificarse, en los regímenes monárquicos.

Otras veces, no puede hablarse de nepotismo ni de nada semejante; pero se producen y para altos cargos, ciertas selecciones de personas que, por lo menos, sorprenden. Año tras año, hemos tenido que preguntarnos cuáles han sido las ocurrencias de amistad, interés o semejanzas para haber nombrado a quien menos se esperaba. Los nombramientos salen sobrecargados a la gente, pero no convencidos.

Se ha hablado mucho de la segunda república y de que ella supone todo un cambio moral. Una de las mejores maneras de mostrar ese cambio moral consistiría en reglamentar los nombramientos y retiros de funcionarios públicos. Sólo así se evita el nepotismo, el que un alto funcionario a partido disuelto, se le da los cargos a su libre arbitrio, como si se tratara de una hacienda particular, en la cual cabe inclusive el derecho de dejar a los posibles herederos lejanos. Se evitaría también que una persona o grupo atrabiaran despida sin razón a funcionarios con los cuales simplemente no se simpatiza; no debemos olvidar que estos despidos o amenazas de llevarlos a cabo, suelen ser verdaderas extorsiones, y han sido forzados en el campo político, para dar acomodo a los favoritos, como si la administración pública perteneciera a un partido y no a la nación.

Hay, por otro lado, una regla que ha sido llevada al derecho positivo en muchos países y que tiene un justificativo indiscutible. Se trata de que en una misma repartición del Estado más o menos grande, según la experiencia aconseje, no puedan prestar servicios personas que estén dentro de cierto grado de parentesco. Hay grados de incompatibilidad que han sido señalados, para otros fines, en nuestra legislación vigente. Algo semejante podría hacerse en lo administrativo. Eso evitaría no sólo el que el nepotismo pudiera volver a tomar aires, sino que se anularan las sospechas de que él ha sido la causa principal para ciertos nombramientos. Si algunos nombramientos, sin embargo, fueran indebidos, cualquier persona debería tener el derecho de hacer una denuncia y conseguir que se anule la designación.

Pero inclusive ahora, cuando no exista una reglamentación taxativa, por razón de moral pública, deben evitarse esta clase de nombramientos que, aunque no hubiera nepotismo, pueden suscitar sospechas en la opinión pública. En este sentido, es preferible que las autoridades se consideren obligadas a seguir los principios que valían para la mujer de César, la cual no sólo no debía ser inmoral, sino que tampoco debía parecerlo.

DEMOCRACIA CRISTIANA - X

DESARROLLO ARMÓNICO

Las consideraciones hechas hasta ahora a considerar que toda sociedad es un conjunto, un organismo histórico dotado de diversas condiciones, cuya armonización constituye el desarrollo. Así, tenemos primeramente el problema de las inversiones tal como se plantea en el caso de países más desarrollados. Se trata de precisar los criterios que permitan crear el orden de prioridad y la elección misma de esas inversiones, así como la mejor manera de integrarla en una política de conjunto. De esta manera en lugar de dirigir las inversiones desproporcionadamente a mejorar determinadas condiciones, se combinan en proporción y de acuerdo a un establecimiento racional en un ritmo que toma en cuenta no solamente posibilidades materiales, sino competencias y estructuras en el plano técnico, cultural, religioso, social e institucional en el país en que se está aplicando.

Mientras no se pongan en armonía y concordancia fases y ritmos de la transformación de las estructuras mentales con la acumulación de nuevos capitales técnicos, mientras no se subordinen esas acumulaciones materiales a la transformación humana, no será posible establecer ningún programa de verdadero desarrollo. Se necesitará solamente aplicaciones técnicas de nuevas técnicas a viejas estructuras.

La concepción del desarrollo armónico como proceso específico, propio de cada sociedad pro-

Por BENJAMIN MIGUEL

porcionado a sus componentes y en sus efectos, interrumpido en su evolución, permite estudiar sistemáticamente y definir con mayor fidelidad las necesidades colectivas e individuales de cada sociedad en sus distintas fases, lo que ayuda a precisar los alcances de un ajuste económico entre diferentes grados del ciclo económico: producción, distribución, consumo, ahorro, inversión. Desconocer esta exigencia es dar lugar a numerosos desequilibrios de orden técnico, económico o social. Por ejemplo, en un país subdesarrollado se realiza un conjunto de inversiones industriales, pero, un sistema industrial requiere un sistema de crédito proporcionado, que a su vez en ciertos países no puede surgir con la rapidez necesaria porque sus miembros prefieren guardar la moneda y no recurrir al depósito bancario, lo que priva de circulante y disponibilidad a la banca y por lo tanto de la facilidad del crédito. De esta manera el proceso de transformación del género de vida, de las costumbres y de las instituciones, condiciona y limita en proporción determinada el aumento de la producción, consumo, del ahorro y de las inversiones. Solo una visión global de distintos aspectos del desarrollo permite mantener una armonía entre los momentos diversos de la actividad económica.

LA CARTA DEL DIA

Sobre la barbarie

Señores gobernantes:

En esta tierra tenemos de voz en cuando pequeñas y grandes manifestaciones de barbarie que es preciso ponderar debidamente para cortar rápidamente. Porque la tolerancia significa aliento. Una de esas pequeñas manifestaciones la tenemos en el caso de los autobuses nuevos. Resulta que los chóferes de los viejos se quejaron a que se modernizara el servicio. Querían, en una palabra, seguir con ese peligro público que son los colectivos que en pocas meses tienen ya varios muertos en su haber.

Se rompió el monopolio y se impulsó un sentimiento del público, una de las presiones y con el aplauso y satisfacción libre nos tiene. Pero que la teoría de que no debe haber competencia libre nos tiene sumidos en el atraso y la mediocridad.

Inmediatamente aparecieron los grupos de presión. Están presentes los que pretenden destruir esos autobuses, romperles los vidrios y los asientos, apedrearlos y frustrar el intento de modernización. A quienes tal hagan hay que sancionarlos ejemplarmente. Mañana querrán la barbarie. Quieren los métodos primitivos. Mañana querrán arreglar cualquier otro problema que les toque sus intereses, a fuerza de coartadas y piedras.

Los saludó,

XAVIER

LA POLITICA HOY

Se confirmó completamente lo dicho ayer: los delegados del MPC que fueron a Venezuela para obtener reconocimiento de la democracia cristiana para su partido, volvieron con las mismas vacías. La D.C. internacional no reparte reconocimientos al primero que se presenta diciendo ser demócrata cristiano y con una declaración de principios copiada de cualquier texto de D.C.

Lo que extraña en esta materia es que los dos delegados no superaran esto. Ambos habían sido dirigentes de la D.C. antes de entrar en el MPC y conocían la seriedad que tiene la organización mundial de la D.C. Sin embargo se prestaron al viaje y al fiasco consiguiente. Cosas de la política.

Y hablando del MPC y de sus actividades en la administración nacional hay que reconocer que con habilidad se ha introducido ya en la dirección de Comibol: el Ing. Scholz, alto dirigente del MPC ha sido nombrado miembro del directorio de Comibol. El nombramiento hecho por el gobierno no hace ya un tiempo, se mantuvo en cierta reserva por razones obvias. Ahora se le ha dado ya posesión en el cargo.

Ese hecho y muchos otros parecidos demuestran que en vez de progresar retrocedemos. Proliferan los cargos políticos en vez de que se eliminen definitivamente del escenario nacional.

Se ha superado ayer en una sección de este diario que el Presidente Barrientos hubiera especificar su acusación de que algunos partidos se han vendido al MNR con fines de subversión. Quiero apoyar esa petición porque considero que la acusación es de materia muy seria y no convendría que quedara en la atmósfera general que no especifica a nadie y siembra dudas sobre todos. Y la ciudadanía tiene que saber cuáles son los partidos que "se venden" a otros en su acción política.

POLITICUS

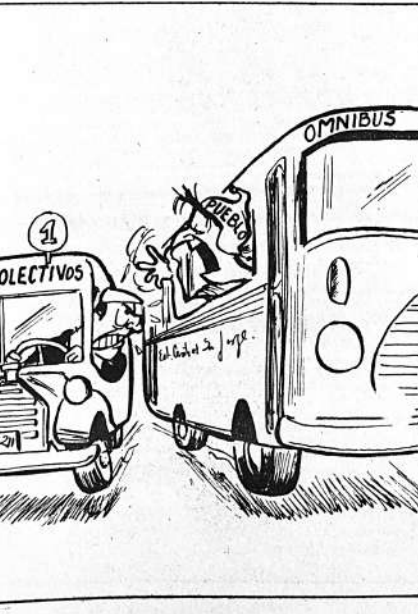
La adopción teórica y práctica de la concepción del desarrollo armónico fundada en una clara visión del conjunto de los diversos elementos funcionales que contribuyen a la constitución de una sociedad política, puede tener otra influencia importante de orden práctico: la reducción de las disparidades que existen entre los diversos países. En una fase inicial no se trataría tanto de una reducción de las desigualdades materiales como la reducción de otras diferencias importantes: los diferentes puntos de vista. En realidad el respeto total a la individualidad de cada país permite sobrepasar y eliminar el imperialismo, el colonialismo y el paternalismo.

Concluimos diciendo que el pensamiento social y económico en esta crisis, parece lógico que antes de fijar normas y elaborar formulas constructivas es necesario (Pasa a la página 10)

TRIDENTAZOS

por LUZBEL

MEJOR SERVICIO



HEMINGWAY Y OTROS EXCESOS

Por RAMON SENDER

Hay en los Estados Unidos un tipo de escritor que se podría definir más bien como un magante de la industria editorial sin verdadera distinción. Profesionalmente no tienen reproche. Saben su oficio muy bien y lo practican y ejercen como un ingeniero sus números y un abogado sus leyes. Pero en el mundo de las letras eso no basta, y un lector no poco exigente puede preguntarse después de leer una novela de un novelista como Hemingway: "¿Bueno, ¿y qué?"

Porque en las novelas de Ernest Hemingway lo único que sucede es que hay hombres que beben demasiado, mujeres que hacen demasiado el amor y animales salvajes que merodean demasiado cerca de los rifles cargados. Estos rifles no son los del drama (la necesidad defensiva), sino los del turismo armado, es decir, del deseo de hacer ruido y de hacer efecto.

Ahora que comienza a olvidarse la figura de Hemingway, los amigos del escritor (casi todos eran en los Estados Unidos escritores sin éxito económico ni literario) han decidido ocuparse de él. Y la primera biografía o al menos la primera que yo he leído es esta de Nelson Algren, titulada: "Hemingway notas de un diario de a bordo". El supuesto viaje es un viaje a la China.

El libro es mediocre. Casi todos los admiradores de Hemingway en los Estados Unidos eran buscadores de oro. Ocasionalmente, malos escritores como Ruark fallecido también recientemente. No es extraño que los amigos que escriben sobre Hemingway sufran de esa clase de envidia honesta que tiene el boxeador débil por el boxeador fuerte y que puede ser confundida con la lealtad. Mucho temo que la mayor parte de los libros que se escriben sobre Hemingway sean como éste, para ilustración y edificación del turismo literario.

Los turistas de la literatura buscan ante todo dinero fácil y publicidad coca-cola. La literatura de Hemingway ha contribuido más que cualquier otra clase de circunstancia a la coca-colonización de los países infra-desarrollados. Poltre Hemingway, colgando, no siempre le consiguen riendo y echando los pulmones.

En ese mundo fácil los actores son, como dijo, hermosos y bien alimentados. Los maquiadores les ponen pelo postizo en el pecho (quien iba a pensarlos impresionar a las damas. Ya que no se puede escribir, seorean tonos por lo menos que su tontería tenga alguna dimensión eugénica. En cambio, las mujeres suelen ser inteligentes. No como mujeres, sino inteligentes como hombres los unos y los otros se encuentran sobre fondos fastuosos y de prestigio. Inevitablemente.

Ese era el mundo en el que se movía Hemingway. Hacia 1944 decían los directores de MGM: "Vamos a conquistar después de la guerra el mundo con nuestras películas". Y hacían aprender idiomas a sus empleados. A algunos de ellos yo les dije entonces: "Después de la guerra va a suceder lo contrario: el mercado exterior y el norteamericano van a ser invadidos por películas italianas, francesas, suecas que quitarán clientes a MGM y a los otros". Así fue. La solución que encontré MGM fue típicamente suya: hacer las películas más caras. Así - por soluciones megafontanómicas - evitaban la competencia de la televisión y el cine de los productores extranjeros. La respuesta de los unos y los otros no pudo ser más inteligente. La televisión produjo receptores todavía más pequeños. Hoy hacen furor los receptores del tamaño de un libro en octavo. Y los productores de Europa hicieron películas más baratas como "La Strada". "Las noches de Cabiria". "El ladrón de bicicletas" que invadieron las pantallas grandes y las chicas. Lo

LA PROPIEDAD MEDIANA Y UN DECRETO DE LA JUNTA MILITAR

Por CARLOS MARTEL

Mediante Decreto Supremo expedido en Urcuella el 2 del presente mes con motivo del "Día del Indio", la Junta Militar de Gobierno ha dispuesto la consolidación definitiva del derecho de propiedad de los campesinos sobre las tierras que recibieron en dotación. Como la medida que indicamos no establece excepciones de ninguna clase, habrá que entenderla extensiva a todas las propiedades, sean latifundios, empresas agrícolas, propiedades medianas e, inclusive, propiedades pequeñas, pues es sabido que aun éstas sufren afectas das "excepcionalmente".

Consideramos que el Decreto de la Junta Militar ha de tener repercusiones negativas sobre todo con referencia a la propiedad mediana y, como resultado, puede reflejar, también negativamente, en el básico y esencial objetivo de incrementar la producción agrícola en el país. En efecto, el art. 33 de la Ley de Reforma Agraria, a tiempo de establecer la afectación excepcional de las propiedades medianas a un régimen de explotación directa, dispone: "Cuando estas áreas serán inalienables, quedan vacantes por el traslado de los trabajadores dotados de tierras, se consolidará la dotación hecha por el propietario...". Es decir, la dotación hecha excepcionalmente en favor de los pequeños, pagueles, etc., es simplemente temporal, provisional, mientras sean dotados de tierra en otro lugar y puedan trasladarse a él. Esa fue la mente que inspiró el art. 33 citado, como no podía ser de otro modo.

Sin embargo, la mala aplicación de la ley y el desconocimiento que de los objetivos fundamentales de la Reforma Agraria se tuvo en el Servicio Nacional de Reforma Agraria durante el régimen pasado, determinaron que esos asentamientos eventuales o temporales

se convirtieran en dotaciones definitivas, con la extensión de títulos de propiedad en favor de los excolonos.

Es, por lo tanto, muy probable que los mismos errores y puntos de vista equivocados que se consolidaron en forma permanente el derecho de propiedad de los campesinos sobre las parcelas que recibieron en dotación, de hecho la propiedad mediana recibirá el impacto frontal, particularmente en los valles y el altiplano, son medianas, como porque existen en ellas numerosas pequeñas y sayahueros. La consecuencia será la fragmentación de esta clase de propiedades y su reducción inexorable a los límites de la pequeña propiedad, así como la imposibilidad de establecer los sistemas mecanizados de explotación en tierras que, a poco andar, acabarán en simples minifundios.

El Decreto Supremo que motiva esta nota debía haber tomado en cuenta esta realidad. No discutimos, por cierto, la consolidación definitiva del derecho de propiedad de los campesinos en los exlatifundios. En éstos la medida se justifica plenamente. Pero, en cuanto a las propiedades medianas, creemos que lo que debía hacerse era, más bien, disponer el traslado de los campesinos temporalmente asentados a otros lugares, sin menoscabo de sus derechos o intereses, a fin de que el propietario mediano, dueño de toda la extensión cultivable de su propiedad, pueda jugar el rol decisivo que le corresponde en el incremento de la producción agrícola.

Alentas las razones expuestas, la H. Junta Militar debería complementar la disposición que comentamos en el sentido que nos hemos permitido indicar.

HEMINGWAY Y OTROS EXCESOS

mismo hicieron los suecos y los franceses.

Hemingway era en las letras algo como MGM en el cine. Apresurámonos a decir, sin embargo, que siendo MGM una empresa industrial sin aspiraciones artísticas, Hemingway era un escritor mejor o peor por el lado financiero y comercial, mientras que en el caso de Hemingway el fracaso como artista lleva implícita alguna clase de ruina. Al menos en la dimensión megafontanómica. Yo se lo dije a él en vida, todo esto, y no menos crudamente que lo digo ahora.

Los pocos críticos que se ocupan del libro de Algren sobre Hemingway están de acuerdo en la vanidad del esfuerzo. Hay aquí lo que dice uno de ellos: "Alegren cree que el honor de Hemingway fue escarnecido por los críticos de altura para los cuales el escritor era una especie de cretino con buena suerte, que escribiendo con los mismos errores que sesinar leones. Los esfuerzos de Algren para desmentir esas acusaciones son briosos y apasionados, pero penosamente faltos de eficacia. "La crítica sigue, pues, creyendo que Hemingway era un cretino con suerte. Algunos críticos creen que MGM es una empresa cretina en el nivel artístico y si no con suerte, al menos con dinero, que viene a ser lo mismo. También MGM se interesa en los lectores como Hemingway."

Lo que constituía la debilidad de Hemingway es, en mi opinión, fácil de determinar. Era Hemingway un escritor-robot. Si las máquinas computadoras electrónicas escriben un día la historia, lo harán a la manera de Hemingway. (Pasa a la página 10)

ALREDEDOR DE AMERICA

BRASIL Y LA ALIANZA PARA EL PROGRESO

Por JOSE R. CASTRO

WASHINGTON, 1965.- Una misión norteamericana, integrada por personalidades tan significativas como el presidente de la comisión de relaciones exteriores del senado, William Fulbright, el subsecretario de estado para asuntos económicos, Thomas Mann; el secretario auxiliar para América Latina, Jack H. Vaughn y el presidente del Eximbank, Harold Linder, acaba de realizar una visita a Brasil para lograr la formalización de la Alianza para el Progreso y estudiar in situ, el desarrollo de los programas económicos y sociales que se están llevando a cabo. Otros temas relacionados con el fortalecimiento de la cooperación representativa de medio para lograr un entendimiento del futuro, fueron tratados entre los visitantes, huéspedes y los rectores de la política y la economía de la fabulosa tierra de Rui Barbosa.

El Brasil, con ocho millones y medio de kilómetros cuadrados y una población de ochenta millones de habitantes, ha logrado durante los últimos años, no obstante la crisis inflacionaria que ha venido deteriorando su economía, progresos muy visibles, especialmente en la siderurgia y la industria pesada, la electrificación y el desarrollo de la agricultura. Empero, el país del futuro, profetizado por Stefan Zweig, sino del presente, donde el hombre, en singular y audaz aventura, está levantando un emporio. Dígalo sino la millonaria ciudad de São Paulo y el adelanto inintermitente de la industria brasileña. Los importantes como Río de Janeiro, Belo Horizonte, Porto Alegre, Curitiba y Recife.

El anuncio oficial de la visita, hecho público en Washington, afirma que el propósito de ella es re-

visar con las autoridades brasileñas y funcionarios norteamericanos el presente estado de la Alianza para el Progreso, la cooperación económica, la inspección de las obras en proceso de desarrollo y el análisis de los medios para el robustecimiento de la estructura del sistema interamericano.

El matutino "The Washington Post" se refiere a las inevitables especulaciones sobre esta visita, señalando además que su integración con altas personalidades estuvo motivada por el deseo de observar los progresos del movimiento multilateral. Varias otras direcciones de carácter político y especulativo se refieren al comentario "The New York Times" se colocó a la cabeza de los diarios de los Estados Unidos ofreciendo amplias informaciones sobre la misión presidida por el senador Fulbright.

"Journal of Brazil" de Río de Janeiro, se refiere a las inevitables especulaciones sobre esta visita, señalando además que su integración con altas personalidades estuvo motivada por el deseo de observar los progresos del movimiento multilateral. Varias otras direcciones de carácter político y especulativo se refieren al comentario "The New York Times" se colocó a la cabeza de los diarios de los Estados Unidos ofreciendo amplias informaciones sobre la misión presidida por el senador Fulbright.

"Journal of Brazil" de Río de Janeiro, se refiere a las inevitables especulaciones sobre esta visita, señalando además que su integración con altas personalidades estuvo motivada por el deseo de observar los progresos del movimiento multilateral. Varias otras direcciones de carácter político y especulativo se refieren al comentario "The New York Times" se colocó a la cabeza de los diarios de los Estados Unidos ofreciendo amplias informaciones sobre la misión presidida por el senador Fulbright.

Fulbright considera que la mejor presencia prestada al Brasil dentro de los programas de la Alianza para el Progreso ha sido la gran utilización de los recursos en el sector de la construcción de viviendas. Previó que las inversiones privadas de los Estados Unidos serán sustancialmente aumentadas, asegurando, a la vez, en relación a la integración.

(Pasa a la página 10)

"EL ACTOR" TEATRO DE CALIDAD

Por RAUL RIVADENEIRA PRADA

Cuando Jorge Wilder Cervantes presentó al Teatro Municipal con la interpretación del monodrama "El Actor", hace ocho días, hicimos notar la falta de público y criticamos el desinterés de nuestra gente por el teatro de calidad.

El autor e intérprete de "El Actor" volvió a presentarse el viernes en la noche, pero en un escenario distinto. Lo hizo en el Paraninfo de la Universidad, donde tuvo rotundo éxito taquillero. Hablemos un poco de la obra y luego de la actuación.

Si pudiera definir "El Actor" diría que es una pieza teatral de calidad. Un alegato dramatizado en pro del arte escénico y un grito desesperado del actor teatral, un temido a menos por el público.

"El Actor" es una integridad artística, donde abunda la elegancia del estilo literario y donde el espectador encuentra los lazos invisibles que le hacen convertirse en espectador-oyente-unificado, como diría el célebre escritor y crítico, J. M. Monner Sans.

En efecto; la obra transporta al público hacia una ficción consentida, a ese reino sin fronteras de la ilusión que es el teatro, con toda facilidad. Bien merecido tiene Jorge Wilder Cervantes el premio "Mohai" que le otorgó el Festival de Teatro de Viña del Mar en 1963.

LA ACTUACION

La actuación artística, para constituir un todo estético que haga posible la transmisión del actor al espectador-oyente, de toda la gama de estados emocionales, se apodera de él, con la posesión de su personaje. Todo esto significa la universalidad en que se funden expresión corporal, caracterización psicológica (gestualización psicológica), dominio de escena.

Todo esto, hemos encontrado en Jorge Wilder Cervantes. Es, un actor completo que domina los secretos del teatro; que con suma facilidad se apodera del espíritu del "monstruo de mil cabezas" y arranca de él aplausos, risas o el ceremonioso silencio que significa el haberse alcanzado la antelata de la "catarsis" de que hablaba Aristóteles.

La "Mise en scene" de un monodrama requiere de un teatro o un fracaso, según las posibilidades técnicas del intérprete.

En los escenarios de Suiza, Francia, Alemania e Inglaterra, hay un actor mimado por los públicos del viejo mundo. Es el francés Roger Coggio, que representa ininterrumpidamente y en largas temporadas el monólogo de Dostoyevski "El diario de un loco". Aunque no sería posible comprar a Cervantes el título de Coggio, porque éste es producto de una rigurosa preparación en arte dramático y el primero un autodidacta, alguna semejanza en interpretación, puede hallarse entre ambos.

Misión oficial fracasó en su intento de llegar a San Pedro de Buenavista

TEMA EL OBJETO DE ESCLARECER LA MUERTE DE CESAR LORA. EN MALAS CONDICIONES SE ORGANIZÓ ESTE VIAJE

Logo de recorrer mil docientos kilómetros, la misión oficial enviada por el Ministerio de Gobierno para esclarecer la muerte de César Lora, no pudo llegar a San Pedro de Buenavista, por la sencilla razón de que ninguno de los señores oficiales conocía la vía que debía tomarse para llegar al sitio.

El jueves último, se dirigió a San Pedro de Buenavista, una comisión encabezada por el Oficial Mayor de Gobierno, Eduardo Miró, el Fiscal del Distrito de La Paz, Gastón Ríos Anaya, el médico de Oruro, Mario Ortiz, el jefe de la sección de delitos contra las personas de la DIC, Fortino Baldivieso, y periodistas de esta ciudad. El objetivo del viaje era esclarecer la muerte del dirigente porista César Lora, ocurrida días pasados en circunstancias aún desconocidas. Tam-

LA JUNTA CUBRIRÁ LOS DEFICIT ECONOMICOS DEL L.A.B. POR 1965

La Junta Militar ha resuelto cubrir los déficit que durante la presente gestión tenga que soportar el Lloyd Aéreo Boliviano. Los informes oficiales dan cuenta que esta medida ha sido adoptada luego de haberse compulsado el papel que desempeña la primera empresa aérea nacional en lo que se refiere a la vinculación territorial, económica al L.A.B. para que continúe realizando normalmente sus operaciones. Como medida inicial, la Junta Militar ha reanudado el pago de la compensación del Estado al L.A.B. por el servicio que realiza esta empresa a rutas improductivas. Esta obligación se dejó de cancelar desde 1957 y mensualmente asciende a la suma de 25 mil dólares.

Por otra parte, la Junta Militar entregó la suma de 3,300.00 pesos bolivianos, para cubrir por adelantado el déficit financiero de la empresa en la presente gestión, y prometió hacer una otra entrega en próximos días con una suma igual y para el mismo fin. La Junta Militar ha manifestado que con estos aportes, el L.A.B. estará en posibilidades de cubrir además de los déficit que arrastra de gestiones pasadas, los compromisos en el exterior contraídos en el orden económico y podrá encarar en forma adecuada sus programas de reestructuración. Se indicó que estos recursos en función de capital de trabajo incidirán positivamente en el progreso del L.A.B. y se podrán atender otras premiosas necesidades como ser adquisición de materiales, repuestos e implementos de aeronavegación. Todo ello, con el fin de realizar todas las operaciones de vuelo en óptimas condiciones de eficiencia y seguridad.

MARIO PATIÑO

El Presidente del L.A.B., Mayor de Aviación Mario Patiño, manifestó que el Supremo Gobierno, al brindar su patriótico y decidido curso al L.A.B. ha alentado su progreso. Indicó que este progreso depende principalmente de los beneficios que reporta el disponer de un adecuado capital de trabajo para asegurar la economía de la empresa. Mario Patiño agregó que los gastos desorbitados y las deudas que se contraen, hay que evitarlos, especialmente cuando estas obligaciones no se pueden cumplir con la oportunidad necesaria.

UN NUEVO ARTISTA BOLIVIANO

Por RAUL BARRAGAN

Se perfila en el horizonte artístico una figura que tiene todos los visos de llegar a constituir uno de los más sólidos valores que integran el núcleo de nuestros músicos bolivianos de la generación joven. Se trata de Walter Ponce, quien desde hace aproximadamente cuatro años cursa estudios de perfeccionamiento en el Mannes College of Music de Nueva York.

Bajo la tutela de profesores de reconocido valor, y de Nadia Reisenberg, de gran prestigio internacional no solamente como pianista sino como maestra nuestro joven artista lleva una vida íntegramente dedicada al piano y a la música en todos sus aspectos, abriéndose paulatinamente campo en medio del gigantismo y turbulento centro que representa la ciudad de Nueva York de hoy.

Ganador de una beca proporcionada por el gobierno de Estados Unidos que, en base a los méritos ganados se ha ido renovando anualmente, Walter Ponce, que está hoy en sus veinte años, ha podido entregarse de lleno al estudio durante sus cuatro años de ausencia del país. Su talento, su temperamento artístico y el empeño en el trabajo que siempre lo ha caracterizado, han hecho posible que ocupe el prominente lugar conseguido en el ambiente altamente competitivo de la academia en que cursa estudios.

En el curso de las próximas dos semanas Walter Ponce será escuchado en La Paz y algunos puntos del interior. Hemos podido encontrar una forma de financiar su visita a Bolivia gracias al entusiasmo y la colaboración de las universidades de La Paz y Sucre, instituciones que se han distinguido por su labor dentro del ambiente musical del país. A pesar de contar con reducidos medios económicos para empresas de esta índole, la contribución de esas dos universidades ha proporcionado la base inicial que hará posible, juntamente con el producto de otros conciertos, llevar adelante la realización de esta importante visita de este artista boliviano a su patria.

Con el tiempo contaremos con algunos músicos jóvenes a quienes les haya sido posible adquirir conocimientos más vastos en el exterior y considero oportuno superar la forma en que pueden ayudar a su país. Encuentro muy natural que aspiren a crearse una reputación artística internacional y no dudo que en muchos casos lo consigán, es entonces que pueden prestarnos la ayuda más beneficiosa, posiblemente con visitas anuales que realizadas en sus épocas del año menos activas, pueden cristalizar en giras artísticas que estimulen el ambiente musical del país, conciertos en beneficio de organizaciones e instituciones culturales y, si es posible, breves cursillos donde habría lugar para que sus conocimientos sobre técnicas modernas pudieran ser transmitidos a estudiantes y artistas locales que requieren orientación en el desarrollo de sus actividades en el campo de la música.

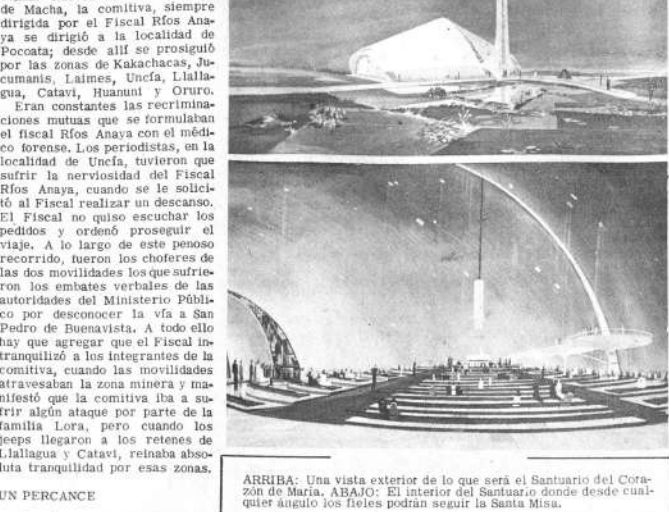
TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

Tiene surtido completo de medidas y dibujos de las famosas llantas

BRIDGESTONE

Agencias en toda la república

SANTUARIO AL CORAZON DE MARIA



ARRIBA: Una vista exterior de lo que será el Santuario del Corazón de María. ABAJO: El interior del Santuario donde desde cualquier ángulo los fieles podrán seguir la Santa Misa.

En la Av. Busch de esta ciudad se viene construyendo el Santuario al Corazón de María según un diseño inspirado en las nuevas prescripciones emanadas del último Concilio Vaticano.

La Iglesia está emplazada en un terreno de algo más de tres mil metros cuadrados y comprenderá un gran auditorio y sala de recepciones sobre 400 m², la Casa Parroquial y una Escuela en cerca de 700 m², y la Iglesia misma, en forma de rotunda abarcará un área del orden de los dos mil metros cuadrados.

La construcción de la Iglesia está proyectada de acuerdo con las posibilidades tecnológicas y estructurales más evolucionadas para alcanzar un carácter majestuoso y particularmente novedoso.

La Iglesia está cubierta por dos grandes bóvedas esbeltas de 33 metros de luz y una altura libre en el centro de cerca de 12 metros y cuyo espesor, comparativamente, es el de un cascarón. Integran del Ministerio Público, persisten en la idea de llegar a San Pedro de Buenavista por la zona de Cochabamba, los periodistas locales abandonaron la comitiva y se trasladaron a la sede de sus funciones, no sin antes haber representado la mala dirección del viaje al Fiscal Ríos Anaya.

Finalmente cabe expresar que la prensa de Oruro y familiares de Lora han impugnado la intronización del Ministerio Público de La Paz en el esclarecimiento de la muerte de César Lora, por cuanto afirman que no cuentan con jurisdicción para conocer el caso.

RACIONAL APLICACION DE REGALIAS DEMANDAN LOS MINEROS DE LA PAZ

La Cámara Departamental de Minería de La Paz, ha enviado una nota al Presidente de la Comisión Nacional de Regalías haciéndole conocer que apoya las gestiones planteadas a esa Comisión por la Cámara Nacional de Minería, respecto a la necesidad de una justa y racional aplicación de las regalías, que precautelando el interés estatal, no entorpezca el desarrollo y progreso de la industria minera.

Expresa la Cámara Departamental de Minería de La Paz, discrepa substancialmente con la Cámara Nacional de Minería, en la clasificación que hace dicha entidad, de los minerales en concentrados, en bruto, complejos y de baja ley.

Expresa la Cámara Departamental de Minería de La Paz, que "mineral en bruto", "pallado", o "rechancado de las vetas" listo para la exportación o venta comercial, especialmente tratándose de estado de alta ley, no existe en el distrito minero de La Paz sobre todo en lo que se refiere al sector pequeño.

Hace constar la citada Cámara que casi en la totalidad de las minas pertenecientes a la pequeña minería privada, se precede a la concentración de minerales de estado con métodos todavía rudimentarios, lo cual origina elevación de costos, ya que inclusive la recuperación obtenida, del contenido fino de mineral, es mucho menor que cuando es sometido a plantas concentradoras.

Por otra parte, afirma la Cámara Departamental de Minería de La Paz que es preciso tomar en cuenta que en las minas chicas, por falta de caminos carreteros y medios adecuados que permitan el traslado de mineral

Junta Militar reglamentó por Decreto Ley ejercicio profesional de Ingeniería

La Junta Militar de Gobierno ha reglamentado la obtención del título de Ingeniero en Previsión Nacional y dictado normas para regular el ejercicio de esa profesión, mediante un Decreto Supremo que ha dictado atendiendo al hecho de que el progreso técnico de la sociedad en estos tiempos hace necesario señalar las normas que regulen esos aspectos.

Dentro de ese Decreto, se ha contemplado también la ampliación de facultades del Consejo Nacional de Ingeniería, creado en 10 de mayo de 1964, que tiene atribuciones para otorgar documentos de idoneidad profesional.

TITULO

El Decreto señala que para obtener el título en Previsión Nacional o el de Licencias Generales para el ejercicio profesional de Ingeniería, es previo requisito la obtención del título profesional de Ingeniero. Las personas que hubieran obtenido título profesional en cualquiera de las ramas de la Ingeniería, tanto en las Universidades como en la Escuela Militar de Ingenieros "Mariscal Antonio Andía de Sucre", presentarán el respectivo diploma al Consejo Nacional de Ingeniería, que decidirá su inscripción en el registro respectivo y otorgará el Carnet Profesional.

Quiénes hubiesen obtenido el título profesional en una universidad extranjera harán el trámite de revalidación ante la Universidad de San Andrés, que representará a las universidades extranjeras. Obtenida esa revalidación, los interesados presentarán el documento al Consejo Nacional de Ingeniería.

EJERCICIO DE LA PROFESION

Para el ejercicio de la profesión, son requisitos indispensables haber obtenido la inscripción en el Registro Nacional de Ingeniería y haber pagado al día sus cuotas al Consejo Nacional de Ingeniería. El incumplimiento de estos requisitos será motivo suficiente para que el mencionado Consejo disponga la suspensión del ejercicio profesional. Al ser expedido el título en Previsión Nacional, el Estado necesariamente, deberá especificar la especialidad. Por otra parte, las personas que ocupan ingenieros, están obligadas a presentar al Consejo Nacional de Ingeniería una relación completa de su organización técnica, sólo a falta de ingenieros bolivianos podrán ocupar a extranjeros en la proporción del 25% del total de ingenieros, pudiendo ser contratado ese porcentaje únicamente en casos especiales. Los ingenieros nacionales gozarán de igual remuneración que los extranjeros y desempeñarán funciones de igual responsabilidad.

CONSEJO DE INGENIERIA

Este Consejo administrará los siguientes ingresos: a) valor de matrículas de inscripción de los ingenieros y técnicos de grado medio; b) cuotas que fijará anualmente el Consejo Nacional de Ingeniería para los ingenieros y técnicos de grado medio; c) multas por incumplimiento en la inscripción o en el pago de cuotas; d) subvenciones, donaciones o legados; e) otros ingresos a fijarse con posterioridad a la fecha del presente Decreto Ley.

Por otra parte, el título de ingeniero será otorgado exclusivamente a los profesionales graduados en las universidades bolivianas o en la Escuela Militar de Ingenieros "Mariscal Antonio José de Sucre", o a los extranjeros que hubieran obtenido la revalidación del título obtenido en universidades extranjeras, a los que hubieran obtenido su inscripción en el Registro Nacional de Ingeniería.

Finalmente, el Decreto Ley establece que las empresas extranjeras contratadas como consultores o para ejecutar obras de carácter nacional deberán asociarse con empresas nacionales.

Dirigentes del MPC informan sobre gestiones efectuadas en Venezuela

Dirigentes de la democracia cristiana internacional consideraron la posibilidad de discutir, en el futuro, la solicitud del Movimiento Popular Cristiano de Bolivia, para ser reconocido internacionalmente como partido que sigue la línea democrática cristiana. Ese es el resultado de la información que, sobre las gestiones que efectuaron en Venezuela, donde se reunió la Organización Demócrata Cristiana de América (ODCA), prestaron dirigentes del MPC.

El domingo pasado viajaron a Caracas, Venezuela, los dirigentes del MPC: Frantz Ochoa, Linara y León Rojas Antezana. Anunciaron que iban a tramitar el reconocimiento oficial del MPC como el movimiento oficial de la democracia cristiana, por parte de las organizaciones democráticas cristianas internacionales.

INFORME

Los dos dirigentes convocaron ayer a conferencia de prensa, en la que calificaron el resultado del viaje de satisfactorio, por cuanto consideran que abrieron "los caminos para, en el futuro, ingresar a los organismos de la democracia cristiana internacional".

Ayer, hicieron notar que ellos habían viajado, simplemente, a tomar contactos. Según informó León Rojas Antezana, aunque no participaron en la Conferencia de la Organización Demócrata Cristiana de América, tuvieron oportunidad de conversar extraordinariamente con dirigentes internacionales, los que manifestaron "estar de acuerdo con estudiar la posibilidad de incluir, en la agenda de discusiones del próximo congreso de ODCA, la solicitud de reconocimiento del MPC".

Actualmente, la única organización política reconocida oficialmente internacionalmente como de la línea democrática cristiana es el Partido Demócrata Cristiano dirigido por Remo Di Natale. En ese sentido, los dirigentes del MPC calculan que podrán lograr el reconocimiento internacional, si se tiene en cuenta que "el 90 por ciento de los dirigentes del PDC se han retirado de ese partido y se han incorporado a nuestras filas".

León Rojas Antezana, por otro

AVISO

SE PRECISA SECRETARIA BILINGUE CON AMPLIA EXPERIENCIA COMERCIAL, INUTIL PRESENTARSE SIN CERTIFICADOS.

JOHANSSON & CIA. S.A.- Calle Mercado esq. Sucre baya.

SE PRECISA SECRETARIA BILINGUE CON AMPLIA EXPERIENCIA COMERCIAL, INUTIL PRESENTARSE SIN CERTIFICADOS.

BILINGUAL SECRETARIES

USAID/Bolivia needs experienced bilingual secretaries with good command of English and excellent knowledge of English shorthand and typing.

Apply to: Personnel Office, Potosí and Ayacucho Streets.

BILINGUAL SECRETARIES

USAID/Bolivia needs experienced bilingual secretaries with good command of English and excellent knowledge of English shorthand and typing.

Apply to: Personnel Office, Potosí and Ayacucho Streets.

MEJORIA EN LA SALUD DE MONS. ABEL ANTEZANA

La grave dolencia que aquejaba a Monseñor Abel Antezana, Arzobispo de La Paz, ha disminuido en los últimos días. Esta mejoría no es definitiva, pero se confía en que el tratamiento que se le aplica en la Clínica Santa Isabel influya positivamente en la salud del Prelado boliviano.

Santa Sede condecora a dos médicos

La Santa Sede ha conferido la condecoración de San Gregorio a dos médicos que se han destacado por su humanitaria labor en beneficio de religiosos y de gente menesterosa, sin que cobrara trascendencia al público debido a la generosidad de ambos profesionales que la realizaron sin acudir a ningún medio de propaganda.

Juan Asbun y Herbert Walters son los dos médicos que hoy, a las 11 horas en la Nunciatura, recibirán de manos del Nuncio Apostólico de Su Santidad Paulo VI, Monseñor Carmine Rocco, las insignias correspondientes al grado de Comendador de la Orden de San Gregorio.

Las autoridades eclesásticas, nacionales y personas vinculadas a los círculos médicos, están invitadas al acto de la condecoración.

BARRIENTOS DIJO QUE NO HABRÁ CONTEMPLACIONES ANTE UN GOLPE DEL MNR

Cochabamba, 21 (Enviado Especial).—La Junta Militar emprendió el camino hacia la democracia, se halla dispuesta a actuar sin contemplaciones ante cualquier aventura golpista del MNR, afirmó el Presidente general René Barrientos Ortuño en discurso que pronunció al visitar la población de Villa Serrano, en el Departamento de Chuquisaca.

El Gral. Barrientos y el grupo de periodistas que lo acompañan, después de su llegada a Padilla, por carretera se dirigió a Villa Serrano, siendo recibido en forma entusiasta por el pueblo. Sin embargo, una norma impuesta en las giras, las entidades educativas y privadas se beneficiaron con donaciones y material deportivo.

En su breve visita, las actuaciones programadas culminaron con la colocación de la piedra fundacional para el edificio de la Escuela Normal Rural "Frans Tamayo". En el discurso que pronunció ante la población de Villa Serrano expresó los objetivos que sigue la Junta Militar, indicando que se aguarde el esfuerzo de los bolivianos de todos los confines patrios para impulsar el desarrollo del país.

Concluida su actuación en esa población, desde la pista de Padilla emprendió viaje con rumbo a Cochabamba.

Esta noche el Gral. Barrientos se entrevistó en su última ciudad con el rector de la Universidad de San Simón, Renato Crespo, para escuchar los problemas de esa casa

de estudios. Mañana (hoy) rumbo a Santa Cruz, visitará entre otras poblaciones a Comarapa, Samaipata y Matari, debiendo retornar el lunes a La Paz.

Algunos elementos del oficialismo, que los desmenoscamos oportunamente, vienen creando en forma artificial, con el ánimo de desorientar a la opinión pública, supuestas divergencias entre militares y dirigentes falangistas, haciendo suscribir incluso falsas notas de renuncia de individuos desconocidos en el seno del partido, a los que se les obliga a formular incongruentes y falsos cargos.

Así señala una declaración entregada y suscrita por el Secretario Regional de Falange, Franz Tezanos Pinto, y por los dirigentes falangistas Walter Bravo Valenzuela, Luis Ramírez Mendoza y José Cuevas Pañón, para referirse a una renuncia de dos elementos falangistas a su partido.

La declaración señala que esa renuncia constituye una maniobra que la califica de burda y que la intención es de cubrir las acusaciones concretas y documentadas

que hace FSB contra personeros del MPC. El mencionado documento falangista forma parte de la denominada "guerra de papel" entablada entre Falange y el MPC, que en los últimos días ha recrudecido.

La declaración de FSB insiste en que el MPC es "el recipiente de toda la escoria de los partidos políticos y de lo más destacado del MNR". Afirma, por otra parte, que en las filas del MPC "están los torturadores de los campos de concentración y de las prisiones, los agentes del Control Político que agraviaron a la sociedad boliviana, los ahijados y compañeros del tirano prófugo que recibieron generosos estipendios, los que se localizaron en altas situaciones, elogiando al fugitivo y que ahora mantienen sus pretensiones, los que juraron lealtad al MNR, los que balearon al pueblo de La Paz, a los que destruyeron el edificio de la Casa de la Cultura y la Universidad Mayor de San Andrés, los que tienen cuentas pendientes por delitos comunes con la justicia, los panegiristas del fugitivo convertidos ahora en apologetas del Gral. Barrientos". Falange afirma que estas acusaciones las probará con documentos.

Finaliza la declaración indicando que la unidad de Falange es indestructible porque se basa en una doctrina, en un ideal, en una conducta y en una posición fortificada en los campos de concentración y en la persecución.



ARRIBA: En la central de Tránsito se encuentran detenidos nueve "cobradores" de colectivos cuyos propietarios les instigaron sabotar al nuevo servicio de omnibus. Un oficial de Tránsito informa la PRESENCIA el sabotaje perpetrado. ABAJO: Uno de los omnibus que suspendió su servicio y a la derecha puede observarse uno de los taxis utilizados en un asedio posterior.

COLECTIVOS INSTIGARON SABOTAJE AL SERVICIO DE MODERNOS OMNIBUS

La empresa concesionaria de la nueva línea de omnibus para el transporte de pasajeros entre Calacoto y Estación Central ha dispuesto suspender momentáneamente su servicio, hasta que las autoridades competentes le otorguen las necesarias garantías, debido al sabotaje que han desencadenado los colectivos que controlan el "monopolio" del transporte urbano de pasajeros.

En el primer día—el viernes último—de haber sido inaugurado el servicio rápido de omnibus entre Calacoto y la Estación Central, el público usó con beneplácito el moderno sistema de transporte. Empero, los propietarios de los colectivos al verse afectados en sus intereses, desataron un sincronizado sabotaje contra la flota de cuatro omnibus culminando anoche con una pedrea por parte de los instigadores a los omnibus. La Guardia de Seguridad Pública tuvo que intervenir para aplacar los ánimos de los atacantes. La pedrea ocurrió en Obreros.

SABOTAJE

De acuerdo a las investigaciones que está realizando Tránsito, se ha verificado que los propietarios de colectivos de varias líneas encomendaron a numerosos de sus cobradores para que en

forma escalonada se ubiquen en los cuatro omnibus y utilizando cortaplumas y hojas de afeitar efectúen tajos en el tapiz de los asientos. Los cobradores se colocaron preferentemente en los asientos posteriores de los omnibus, donde cumplan su deber de chóferes y cobradores apedrearon a los omnibus en marcha, causando impacto en los vidrios laterales. Los chóferes del nuevo servicio fueron amenazados por los bolicheros. Todos estos actos ocurrieron no obstante la presencia de oficiales de tránsito, que se mantuvieron impotentes a la agresividad de los instigadores de la pedrea. Incluso un cobrador llegó a golpear a un oficial de tránsito ensangrentándolo; el atacante se dio a la fuga.

Aproximadamente a las 21 horas el chófer de uno de los omnibus que transportaba pasajeros desde Calacoto comunicó a Tránsito que una turba se alistaba para otra pedrea a la altura de Obreros. Al constatarse los preparativos del ataque, Tránsito acudió a la Estación de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, de Següencoma, para sofocar a los malhechores.

El servicio establecido hasta las 22 horas tuvo que ser suspendido debido a la falta de garantías que hagan posible la continuidad del moderno sistema de transporte.

INVESTIGACIÓN

Se encuentran detenidos en Tránsito los siguientes cobradores pertenecientes a las Líneas Litoral y San Cristóbal: José Antonio Murillo, Jorge Sandoval Saavedra, Adolfo Alvarez Lima, Hugo Aguirre Vargas, Víctor Tico Vilca, Rolando Gutiérrez Zurita, Alberto Vilgallaba Silva, José Mejía Gonzales y Félix Fernández Vallojos. Hasta el momento y de acuerdo a las primeras declaraciones de los detenidos los propietarios de colectivos les pagaron para que realicen el sabotaje; uno de los sindicados es Rufino Santibáñez, propietario de la línea No. 1. Uno de los cobradores había recibido \$b. 5 para cortar los asientos de los nuevos omnibus.

El servicio rápido realiza el recorrido desde Calacoto a la Estación Central en 30 minutos, mientras los colectivos tardan una hora en el mismo tramo.

Las autoridades de Tránsito informaron anoche que extremarán todos sus recursos para dar con los instigadores del sabotaje y ser puestos a disposición de la Justicia ordinaria.

DIEZ CONFINADOS RECUPERARON LIBERTAD BAJO PROMESA DE NO HACER ACTIVIDAD SUBVERSIVA

En buen estado físico y previo un compromiso ante las autoridades para no intervenir más en actividades subversivas, diez integrantes del MNR que se encontraban en calidad de confinados en la localidad de Puerto Rico, departamento de Pando, recobraron ayer su libertad pocas horas después de haber sido conducidos hasta La Paz por el Director General de Investigación Criminal. Cnl. Eduardo Rivera Florio.

El resto de confinados retornará a La Paz conforme a la disponibilidad de asientos en las aeronaves del Lloyd Aéreo Boliviano, que hacen vuelo de itinerario tocando la población de Puerto Rico. Según apreciación del Cnl. Rivera Florio, la que calificó de "operación" la restitución de confinados a sus hogares podrá completarse en los próximos días.

El Director General de la DIC convocó a las 18 horas de ayer a una conferencia de prensa, escasamente una hora después de haber retornado a La Paz, para informar sobre el cumplimiento de la decisión de la Junta Militar de Gobierno, tomada a tiempo de suspender el Estado de Sitio el día 6 de Agosto, de poner en libertad a todos los detenidos por cuestiones políticas. El Cnl. Rivera Florio, aprovechando el viaje de inspección que realizó a las regiones del oriente boliviano, se detuvo durante cuatro horas en Puerto Rico, ayer, para informarse personalmente de las condiciones de salud de los confinados. Existiendo diez asientos disponibles en el avión del LAB, dispuso que fueran utilizados por otros tantos confinados. Los demás confinados, según dijo, esperan turno para viajar a La Paz y reintegrarse al seno de sus hogares.

NO HUBO PRESION

El Director General de la DIC aclaró que la huelga de hambre que decretaron y cumplieron algunos de los confinados en Puerto Rico, de ninguna manera sirvió de presión para disponer el retorno de esos elementos políticos. Dijo que con anterioridad a ese hecho, la Junta Militar había dispuesto su libertad. Agregó que sólo algunos confinados habían cumplido esa consigna y que todos ellos se encuentran en buenas condiciones físicas.

A SUCRE

A las 18.50 horas, seis de los diez ex-confinados fueron embarcados en vehículos policiales y conducidos hasta la avenida Montes, donde fueron embarcados en un omnibus de una de las flotas que hacen servicio interdepartamental. Diez minutos después, partían con dirección a la ciudad de Sucre, lugar de su residencia, reintegrándose así a sus hogares.

Ernesto Rioja, Julio Burgos Peña, Vicente Daza Flores, Eloy Piango Nava, Andrés Martínez y Joaquín Argandoña, son los ex-confinados que, de retorno a Sucre, deberán cumplir algunas formalidades con las autoridades. Pando, inmediatamente de arribar a Sucre, en el curso de hoy, recobrarán su libertad.

LOS DE LA PAZ

Anoche mismo estaban ya prácticamente en libertad los con-

nados con residencia en La Paz; Hugo Maydana Pérez, Naher Moratón, Miguel Acededo Velásquez y Agustín Blanco Quispe, quienes no obstante, antes de abandonar las dependencias de la DIC, deberán prestar garantía personal. Todos los Confinados tanto los que fueron puestos en libertad como los que esperan en Puerto Rico ser restituidos a sus hogares, se comprometieron ante las autoridades a no intervenir más en actividades subversivas.

REBAJA DE JORNALES AFECTA A LA PRODUCCION EN MINAS DE COMIBOL

Técnicos de la empresa plantean reajuste de sueldos para los mineros, subrayando que el elemento extranjero recibe mejor trato que el nacional, sin conocer el complejo proceso de la minería boliviana.

La rebaja de jornales ha incidido gravemente en la producción de las minas de Comibol y esta situación persistirá mientras se mantenga la actual estructura económica salarial en la minería nacionalizada.

Este criterio fue expuesto ayer por delegados de la Federación de Ingenieros y Técnicos de Comibol (FITCOM), ante el Presidente de la entidad, Cnl. Lechín Suárez. La afirmación está en franco desacuerdo con las informaciones de Comibol, las cuales señalan que la producción ha subido, en vez de bajar, mientras los costos han disminuido.

Delegados de FITCOM visitaron ayer al Cnl. Lechín Suárez para hacerle conocer las resoluciones adoptadas por dicha organización durante su último congreso, realizado hace algunas semanas en Oruro.

BUENOS PROPOSITOS

Los dirigentes de FITCOM afirmaron haber encontrado buena disposición en Lechín Suárez para solucionar los problemas mineros. Agregaron que habían salido de la reunión con la seguridad de que habrá una mejora en los salarios mineros.

Este punto fue objeto de una resolución especial del Congreso de FITCOM, en el que se declaró "indispensable la revisión y nuevo estudio del régimen salarial en Comibol a objeto de salvaguardar la producción minera".

Los técnicos consideran que el régimen de salarios está causando un "efecto tremendo porque fomenta el trabajo a desgano".

CONFERENCIA DE GERENTES

Lechín Suárez comunicó a FITCOM que el próximo mes habrá una conferencia de gerentes y su-

perintendentes de minas de Comibol para considerar todos los problemas de la empresa y resolver la situación salarial de sus trabajadores.

Los técnicos de Comibol agrupados en FITCOM son más de 300.

TECNICO NACIONAL Y EXTRANJERO

Plantearon la necesidad de recategorizar a los técnicos estableciendo una jerarquía de funciones que no subestime la capacidad del técnico nacional respecto a la del extranjero. Dijeron que habían evidenciado que Comibol sigue contratando elemento extranjero "con sueldos tan altos que al siguiente ganarían en sus países". Finalmente, recalcaron que los problemas de la minería boliviana, por su singularidad, sólo pueden ser resueltos eficazmente por los técnicos bolivianos.

Nueva parroquia se instituye hoy en V. San Antonio

Una nueva parroquia será instituida hoy en el populoso barrio de Villa San Antonio para atender las necesidades espirituales de la numerosa población de la zona y de las circunscripciones.

Correspondió al Obispo Auxiliar Monseñor Genaro Prada, en representación del Excmo. Arzobispo Monseñor Abel I. Antezana, imposibilitado por su enfermedad, instituir la nueva parroquia que llevará el nombre de San Antonio de Padua. Un solemne acto religioso se efectuará con ese motivo, debiendo celebrar la Santa Misa el Obispo Auxiliar, a las 9.30 horas.

FUERON ENTREGADOS PREMIOS DE CONCURSO BIBLIOMANIA GIGANTE



Tres aspectos de la entrega de premios de BIBLIOMANIA GIGANTE, en acto realizado anoche en el auditorio de Radio Méndez. Izquierda, el Dr. Huascar Cajías, Director de PRESENCIA, entrega el premio de un millón de bolivianos, a Clemente Pizarroso. En las ilustraciones: a la derecha, el Director de Radio Méndez, Sr. Raúl Barragán y el representante de SÍDECO OVERSEAS, entregan los premios cuarto y quinto de BIBLIOMANIA GIGANTE.

PRESENCIA y SÍDECO OVERSEAS (BOLIVIA) Ltda., entregaron anoche "millonarios premios a los ganadores del concurso BIBLIOMANIA GIGANTE, en un acto especial desarrollado en el auditorio de la emisora "RADIO MENDEZ" dentro del popular programa "EL SHOW DE LOS SABADOS".

La entrega de premios, tal como se ve en el programa, comenzó a las 20.15 con la animación artística de Micky Jiménez.

El acto contó con la asistencia del Director de este matutino, Dr. Huascar Cajías Kaufman, el representante de SÍDECO OVERSEAS, Sr. Jorge de la G. Murillo, organizadores del concurso BIBLIOMANIA y numerosos público.

ENTREGA DE PREMIOS

El primer premio, de UN MILLON DE BOLIVIANOS, fue entregado por el Dr. Cajías al concursante CLEMENTE PIZARROSO, mediante cheque girado contra el

Banco Hipotecario Nacional. El ganador de este gigante premio fue aplaudido por el público.

El Director de RADIO MENDEZ, Sr. Raúl Barragán, hizo entrega del cuarto premio al señor Marcos Gurruti Mariani. El premio consistió en un canastón gigante contenido productos importados por SÍDECO OVERSEAS. El quinto premio, de doscientos mil bolivianos le fue entregado al representante del concursante Luis Pizarroso Cuenca, por el organizador del concurso, Dr. Raúl Rivadeneira Prada, y el sexto premio, del segundo canastón de SÍDECO OVERSEAS, fue entregado a la concursante Flor María Gómez Morales, por el Sr. Jorge de la G. Murillo.

Los premios segundo y tercero de 800 y 400 mil bolivianos, correspondientes a los señores Rafael Otazo Vargas y René Velásquez Pinto, respectivamente, serán entregados hoy, en la redacción de PRESENCIA. Los ganadores de estos premios no pudieron hacerse presentes en el acto rea-

lizado en RADIO MENDEZ, debido a problemas personales que excusaron su inasistencia.

Los ganadores del concurso BIBLIOMANIA GIGANTE habitaron por los micrófonos de RADIO MENDEZ, Agradecemos por los premios recibidos y elogiamos el labor de PRESENCIA "en bien de la cultura nacional". Dijeron que a través de BIBLIOMANIA se instruye al país y se despierta en estudiantes, empleados, obreros y mas de casa, el interés por saber más e investigar cosas que resultan en provecho del nivel cultural del pueblo. Felicitaron a SÍDECO OVERSEAS por promover esta tarea de extensión cultural, con su valioso auspicio que beneficia a los lectores de PRESENCIA.

El Director de PRESENCIA, Dr. Cajías, felicitó a los ganadores de BIBLIOMANIA GIGANTE e hizo votos porque todos los lectores del país concuerden en este entretenimiento. Agradeció a RADIO MENDEZ por la acogida que dió en sus micrófonos al programa de BIBLIOMANIA.

FONDO DE CULTURA ECONOMICA
Presenta:
Pedidos a:
LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD"
AV. CAMACHO 1289 (ESQ. COLON)

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
INSTITUTO TECNICO PROFESIONAL
U.P.T.K.
CURSOS LIBRES
(Por trimestres)
Se dictarán las siguientes materias:
Lenguaje (en nueve niveles de capacidad)
Literatura Americana en Inglés
Matemáticas (Programa de Bachillerato)
Física
Química
Mecánica en general (Curso Rápido)
Electricidad
Nadar
Los cursos serán dictados por Ings. Americanos del Cuerpo de Paz y de la cooperación Técnica Francesa.
EL LOCAL Y HORARIO: Será diariamente de horas 18 a 20 en la calle Yanacocha Esq. Potosí, Edificio del Instituto.
DESCRIPCIONES: Se efectuarán en las oficinas del Rectorado durante el presente mes, previo pago de \$b. 10.- y los cursos se iniciarán el día lunes 9 de septiembre.

ORDEN CONSTANTINIANA ADMITIO EN SU SENO AL ALCALDE GRAL. ESCOBAR

El Gral. Armando Escobar Urfa, Alcalde de La Paz, ha sido admitido en la Orden Constantiniana con el grado de Caballero de Gran Cruz, a propuesta del Cónsul Boliviano en Caracas, José García Tuñón, quien es Gran Prior de la Orden para Venezuela. La admisión del Gral. Escobar Urfa en esa Orden, con el máximo grado, se la hizo en mérito a "sus sobresalientes méritos personales, así como persona amante de las antiguas tradiciones históricas de la Caballería".

La Orden Militar de Constantiniano fue instituida por Constantino el Grande, según unos, y por lo que sostienen otros habría sido creada por el emperador bizantino Isaac II Angelos, q' en el día sus estatutos en 1193. Obtuvo el reconocimiento de la Santa Sede

por los Papas Inocencio XII y Clemente XI.

El grado conferido al Alcalde de La Paz sólo se otorga a las Jefes de Ejército, Jefes de las Armas, Agraciados con el Premio Nobel, Ministros de Estado y a aquellas personas, como caso excepcional, que posean altas dignidades dentro de la Orden Constantiniana.

El Gran Consejo Maestral establecerá próximamente la designación del Gral. Armando Escobar Urfa como representante máximo de la Orden en territorio boliviano, otorgándole el título de Gran Prior para Bolivia, con facultades de constituir el correspondiente Capítulo Boliviano y proponer a las personas que se hicieran dignas de pertenecer a esa Orden Militar.

LA PRIMERA LLANTA EN EL MUNDO PARA TODO CAMINO

Gate

COMMANDO XT!

MEJOR TRACCION QUE EN CUALQUIER OTRA LLANTA

- DISEÑO ORIGINAL DE RODAMIENTO con lados angulares que producen un acuminamiento fuerte para una tracción extra.
- DOBLE PODER DE ARRASTRE en toda clase de condiciones, fango, arena, etc.
- ARMAZON ROBUSTO DE NYLON con dos millas de cordaje tan fuerte como el acero.

DISTRIBUIDORES EN BOLIVIA:
"ALIANZA" LTDA.
CASILLA 1051 - ALTO DE LA ALIANZA 110 - TELEFONO 11206 - LA PAZ

H. MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA
ACADEMIA MUSICAL "MAN CESPED"
AÑO 1940 - 1965
AÑO DE SUS BODAS DE PLATA
GRAN CONCURSO NACIONAL DE PIANO BAJO LOS AUSPICIOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y BELLAS ARTES Y LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL.

La Academia Musical "Man Céspedes", fuente inagotable del arte musical, al cumplir sus veinticinco años de trabajo, invita a todos los artistas al primer Gran Concurso Nacional de Piano, que se efectuará en Cochabamba del 14 al 22 de septiembre, como uno de los números del programa de homenaje a la memoria del insigne Poeta Nacional Don MANUEL CESPED.

REGLAMENTO DEL CONCURSO
El concurso queda abierto para pianistas nacionales de ambos sexos, en cuatro categorías:
A) de 6 a 8 años de edad.
B) de 9 a 12 años de edad.
C) de 13 a 17 años de edad.
D) Libre de 17 a 30 años.

Las solicitudes para participar en este concurso, deben ser dirigidas hasta el 10 de septiembre, a la Academia "Man Céspedes", calle 16 de Julio No. 6297, por carta certificada, a la directora del establecimiento, señora Victoria R. de Toro. La solicitud debe ir acompañada de:
A) Copia de acta de nacimiento.
B) Documentos de la enseñanza musical.
C) Autobiografía.
D) Críticas de prensa sobre recitales (si las hay).
E) Tres fotos de 13 x 18 cms., papel brillante, blanco y negro.

Tan pronto se reciba la solicitud de participación y los documentos de los aspirantes, se comunicará a éstos su inclusión en la lista.

NOTA.- Los documentos y la cuota de inscripción no serán devueltos a los concursantes que por una causa u otra no se presenten en el concurso. Junto con la documentación deberá enviarse el valor de \$b. 30.- por derecho de inscripción. El fallo del jurado es inapelable. Las pruebas del concurso serán publicadas. Los participantes deberán interpretar de memoria todas las obras. Según los resultados obtenidos por los concursantes, el Jurado tiene facultades para: a) distribuir el premio entre los intérpretes que obtuvieran igual puntaje; b) declarar desierto el certamen. Los concursantes de la categoría B) que hayan obtenido un primer premio o sean finalistas estarán obligados a participar en uno de los conciertos de clausura.

PROGRAMA PARA LA CATEGORIA "A"

- a) Bach: del libro Ana Magdalena Bach; Minuet; No. 13 como pieza obligatoria.
 - b) Schumann: del Album para la Juventud No. 16 "El Primer Dolor".
 - c) Clementi: Sonatinas del Grado Fácil, una a elección del concursante.
 - d) Bela Bartok: del Microcosmos, volumen No. 1, a elegir del 1 al 12.
- CATEGORIA "B"**
- a) Bach: Inventiones a dos voces No. 3 (obligatorio).
 - b) Schumann: del Album de la Juventud a elegir del No. 16 al 24.
 - c) Del libro 32 Sonatas de Clementi a elegir entre las variaciones de Beethoven sobre un tema No. 26, Mozart Sonata en Do Mayor o Sonatinas de Diabelli.

CATEGORIA "C"

- a) Bach: Inventiones a tres voces No. 13 (obligatorio).
- b) Hayden, Beethoven, Mozart, una sonata a elección.
- c) Chopin: preludios No. 3, 6 ó 7 a elección.
- d) Caba: Aires Indios.

CATEGORIA "D"

- a) Bach: Preludio y Fuga No. 2 del Clave bien temperado, volumen, primero o segundo (obligatorio).
- b) Un grupo de cuatro composiciones importantes de diferentes autores a elegir entre los siguientes: Bach, Beethoven, Scarlatti, Chopin, Schumann, Schubert, Liszt, Mozart, Brahms, Frank, Mendelssohn.
- c) Dos importantes composiciones modernas de autores conocidos Debussy a los contemporáneos, de cualquier estilo o tendencia.
- d) Para la prueba final, un programa de concierto (para piano) de duración de cincuenta minutos, con piezas elegidas por el Jurado, del repertorio presentado por el concursante en la primera y segunda prueba eliminatoria.
- e) Un concierto para piano y orquesta a elegir entre los siguientes: Hayden, Concerto al Estilo Húngaro; Mozart, Concerto en La Mayor K 488; Beethoven, Concerto No. 1 No. 1, 4º y 5º; Mendelssohn, Concerto No. 1 ó 2; Chopin, Concerto No. 1, Opus 11 o Polonesa precedida de un andante espiantato; Liszt, Concerto No. 1 ó 2; Grieg, Concerto en La Mayor; Falla, Noche en los Jardines de España; Turina, Rapsodia Sinfónica; Frank, Variaciones Sinfónicas; Chalkovski, Concerto No. 1 ó 2.

PREMIOS PARA CATEGORIA "A", "B" y "C"

Primer premio Medalla de Oro y Diploma.
Segundo premio Medalla de Plata y Diploma.
Tercer premio Medalla de Cobre y Diploma.

PREMIOS PARA LA CATEGORIA "D"

Primer premio Medalla de Oro, Diploma y \$b. 3.000.
Segundo premio Medalla de Plata, Diploma y \$b. 2.000.
Tercer premio Medalla de Cobre, Diploma y \$b. 1.000.

El Jurado Calificador estará compuesto por un delegado del Ministerio de Educación, de la H. Alcaldía Municipal y un profesor de la Academia Musical "Man Céspedes".

Cochabamba, Junio de 1965.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS
DE LA HONORABLE MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.



Fue inaugurado el Colegio de Modelos

Un acontecimiento de relieve constituyó la inauguración del Colegio "Lory Kaye" de Modelos que dirige la señorita Olga Pantoja Antelo, quien realizó estudios en Los Angeles, Estados Unidos, en la Academia John Robert Powell. La flamante directora que cuenta con 23 años de edad, hizo sus primeros estudios en el Colegio Santa Ana y participó en un concurso de belleza en 1962 en Miami Beach representando a Bolivia. Su principal dedicación ha sido perfeccionarse en estética, corrección al caminar, roce social, personalidad y todo lo concerniente a la belleza.

Nuestra entrevistada opina que el principal secreto de la belleza radica en tres condiciones principales: buena salud, sentido común y buen gusto.

En la actualidad tiene un curso de 10 alumnas del Colegio Loreto y también da clases al grupo de señoritas que próximamente serán presentadas en sociedad.

Expresa que su principal deseo ha llegado a su culminación con la iniciación de actividades en el Colegio de la cual es directora. Ha establecido asimismo tres categorías de alumnas, señoras, señoritas y adolescentes. Indica que los precios que cobra son módicos.

El amplio salón donde desempeñará sus funciones cuenta con 12 despachos personales bien equipados con vitrinas que exhiben diversidad de cosméticos. Un amplio living con murales de espejo complementan el mobiliario del flamante establecimiento.

En la oportunidad, las Primeras Damas señoras Rosemarie Galindo de Barrientos y Elsa Omiste de Ovando y el Ministro de Educación Coronel Hugo Banzer Suárez realizaron con su presencia este acto. Posteriormente los padres de la Srta. Pantoja ofrecieron una copa de champagne a los concurrentes.

En la foto durante el acto de inauguración las señoras Rosemarie Galindo Barrientos, Julia Urquidí de Pacheco, la señorita Olga Pantoja, y los señores Ignacio Durban de Córdova, Manuel Holguín junto al modesto Osman Saucedo.

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO
FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

A solicitud de una de las entidades copropietarias, la reunión de las Juntas Ordinaria y Extraordinaria, ha sido aplazada hasta el día 26 de Agosto de 1965 a la misma hora.

Sucre, 15 de Agosto de 1965
El Presidente del Consejo de Administración.

akrylite

Esta pintura proporciona un acabado acabado sobre superficies interiores y exteriores de concreto, cemento, ladrillo, yeso, cartón-lata, etc. Se cae en un solo uso, una vez para pintar, luego se seca en 24 horas. Puede usarse para pintar cualquier superficie que se desee antes de pintar la siguiente.

Puede obtenerse una gran variedad de colores aditivos, embotellados en latón.

LATEX ACRILICO

\$b. 99.- el galón

HOLGUIN Y CIA.
AV. CAMACHO 1408 TEL. 10427 - LA PAZ

MINISTERIO DE HACIENDA
DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA E INGRESOS
ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

AVISO CON CARACTER NACIONAL

Se pone en conocimiento de los señores propietarios y administradores de hoteles, pensiones, restaurantes, bares, cantinas, quintas* de recreo, confiterías, snack-bars, bolites, fuentes de soda y otros establecimientos similares que, en cumplimiento a los Decretos Supremos Nos. 06731 de 30 de Marzo de 1964 y 07248 de fecha 15 de Julio último, tienen la obligación de hacer sellar en las Oficinas de la Renta sus facturas o NOTAS FISCALES DE VENTA Y SERVICIOS y expedirlas por cada consumo aplicando los impuestos del 10% sobre "Servicios" y la escala del 2% al 5% "Pro-Fomento al Deporte Nacional".

El pago de los impuestos sobre "Servicios" y "Pro-Fomento al Deporte Nacional", se efectuará bimestralmente en las Oficinas Distritales de la Renta del lugar de su domicilio.

Para el control del impuesto "Pro-Fomento al Deporte Nacional" se habilitará una columna especial con ese título en el Libro de Ventas.

Asimismo, reiteramos nuestro aviso anterior para que los establecimientos de esta clase de actividad, que no se encuentren registrados en las Oficinas de la Renta, lo hagan a la brevedad posible conforme a disposiciones legales en vigencia.

La Paz, 17 de Agosto de 1965

FDO, LA DIRECCION.
LIC. NOEL SANJINES ROLDAN
Director General de la Renta Interna.

MINISTERIO DE HACIENDA
Alberto Letellier
JEFE DEPARTAMENTO DE RELACIONES

AVISO DE REMATE

Por auto dictado en fecha 16 de Agosto del año en curso, en el Juicio coactivo seguido contra el deudor de Corporación Minera de Bolivia, Fernando Romay Pinto, se ha señalado como nueva día y hora para remate de los bienes pertenecientes al citado deudor, el día miércoles 25 de agosto del año en curso, a horas 15 y 30 y siguientes, oportunidad en la que se rematarán los bienes que se detallan a continuación, rebajados que ha sido la oferta décima.

- 1) Automóvil marca "Studebaker", placa No. 2269 modelo 1947, motor No. 71355, regulares condiciones, \$b. 5.561.-
- 2) Grabadora marca "Aecor" con microfono No. 60749, en maletín para varias corrientes \$b. 802.10
- 3) Camión "Chevrolet" placa No. 18601, modelo 1948, motor s/n paquete cambiado, chasis No. GMS 56-1812 358337, \$b. 10.106.-
- 4) Gata mecánica para automóvil, pequeña usada sin marca \$b. 14.42.-
- 5) Radiola marca "Telefunken", modelo antiguo, No. 1.823.50.-

Los interesados en el remate pueden ver estos bienes en el patio principal del edificio de Corporación Minera de Bolivia Av. Mariscal Santa Cruz esquina Oruro y concurrir el día y hora indicados al Hall de la Contraloría General de la República, previo depósito prescrito por Ley.

La Paz, 16 de Agosto de 1965
SUP. CONTRALOR GENERAL

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO POTOSI-BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

La Prefectura del Departamento de Potosí convoca a propuestas a todas las edificaciones y casas del ramo para la provisión de los siguientes artículos con destino al Hotel "IV Centenario" de la mencionada ciudad, cuyo Pliego de Especificaciones será proporcionado por el Departamento Técnico de la Junta Deptal. de Obras Públicas (Segundo Piso del Mercado Nuevo, ubicado en la calle Bustillos s/n).

Las firmas interesadas deberán presentar sus propuestas en la Secretaría de la Prefectura del Departamento de Potosí hasta el día martes 24 de agosto del presente año, llenando todos los requisitos que señala la Ley.

ARTICULOS

- 1.- Sillones de cojines
- 2.- Sofas de cojines de 3 plazas
- 3.- Juego de recibir, compuesto de 1 sofá de 4 plazas con cojines y 3 sillones tipo bergiere
- 4.- Sillones tipo bergiere
- 5.- Mesas centrales
- 6.- Mesitas de consola
- 7.- Mueble de venta (Según diseño)
- 8.- Mueble de bar (Según diseño)
- 9.- Taburetes tapizados
- 10.- Mesas de bar
- 11.- Sillas de mesa bar
- 12.- Mueble estante bar (Según diseño)
- 13.- Muebles estantería (Según diseño)
- 14.- Mesas de 1,00 x 1,00
- 15.- Sillas
- 16.- Escritorios
- 17.- Sillón
- 18.- Mesa para máquina de escribir
- 19.- Silla butaca
- 20.- Estante para libros tamaño regular
- 21.- Mesa baja
- 22.- Juego de 4 mesas con toldos y sillas
- 23.- Living
- 24.- Sillas de acuerdo a diseño
- 25.- Mesas de trabajo
- 26.- Mesa de empleados
- 27.- Cajas - Catres
- 28.- Veladores
- 29.- Soportes de maletas
- 30.- Mesas escritorio
- 31.- Sillas de acuerdo a diseño.

Potosí, 4 de agosto de 1965
Tenl. DEM Julio Pérez Chacón
Prefecto del Depto. de Potosí

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO POTOSI - BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

La Prefectura del Departamento de Potosí, convoca a propuestas a todas las casas importadoras del ramo para la provisión de los siguientes artículos con destino al Hotel IV Centenario de la mencionada ciudad, cuyo Pliego de Especificación será proporcionado por el Departamento Técnico de la Junta Departamental de Obras Públicas (Segundo piso del Mercado Nuevo, ubicado en la calle Bustillos s/n, casilla correo 230).

Las firmas interesadas deberán presentar sus propuestas en la Secretaría de la Prefectura del Departamento de Potosí hasta el día martes 14 de agosto del presente año, llenando todos los requisitos que señala la ley.

Tenl. DEM Julio Pérez Chacón,
Prefecto del Dpto. de Potosí.

DETALLE

Item.	1.- Central Telefónica	CANTIDAD
2.- Lámparas de colgar:		
2-1 Tipo A		1
2-2 Tipo B		25
2-3 Tipo C		6
2-4 Tipo D		15
2-5 Tipo E		17
2-6 Tipo F		2
2-7 Tipo G		47
2-8 Tipo H		22
Item. 3.- Apliques:		
3-1 Tipo A		6
3-2 Tipo B		4
3-3 Tipo C		21
Item. 4.- Plafonier		42
5.- Lámparas de velador		44
6.- Ceniceros de pedestal		31
7.- Estufas:		
de 4000 vatios		10
de 2000 vatios		24
Item. 8.- Reflectores		6
9.- Extractores mecánicos		2
10.- Colchones Pullman		44
11.- Chapas especiales		4
12.- Alfombras de 2,00 x 3,00 mts.		1
13.- Alfombra de 4,00 x 5,00		2
14.- Alfombra de 3,00 x 3,00		1
15.- Alfombras 6,50 x 1,00		44
16.- Alfombras 1,00 x 2,90		22
17.- Cortina persiana		1
18.- Juegos de cortina		24

Convocatoria a propuestas

Por orden del señor Ministro del ramo, se convoca a propuestas en pliego cerrado, papel sellado, timbres de ley, incluida boleta de garantía, para la atención del servicio de transporte de pasajeros en las siguientes tranvías:

La Paz - Copacabana y viceversa.
La Paz - Coripata y viceversa.
La Paz - Coroico y viceversa.
La Paz - Luribay y viceversa.
La Paz - Chulumani - Tupiza y viceversa.
La Paz - Achacachi - Puerto Acosta y viceversa.
La Paz - Pucará - Sorata y viceversa.

Los detalles y demás especificaciones podrán recibirse en los reados en el Departamento de Transportes de la Dirección General de Correos e Administración de Correos de La Paz.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 18.00 del miércoles 15 de septiembre próximo.

La Paz, 17 de agosto de 1965
Tenl. Ing. Tullio Ascarunz Goytia
Subsecretario de Comunicaciones.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA N° KI-3/65

Se convoca a Propuestas para la provisión de Nitrato de Amonio con destino al consumo de las Minas Nacionalizadas y de acuerdo siguiente detalle:

1.000 T.M. (Netas) NITRATO DE AMONIO

El pliego de especificaciones, detalles etc. podrán ser recibidos en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4º piso edificio Comibol.

La Paz, 19 de Agosto de 1965
Roberto Gossweiler,
Gerente Comercial.

IN MEMORIAM

DEDICADO AL QUE FUE DISTINGUIDO GALENO DOCTOR EMILIO PELAEZ LAZARTE EN EL PRIMER ANIVERSARIO DE SU MUERTE.



ra fortalecer nuestros espíritus con el hábito vivificante de un verbo cálido y pleno de cordialidad con que solías infundirnos nuevo optimismo para sobreponernos a los avatares del destino. Directo amigo: Nosotros que junto a ti desde hace más de 25 años compartimos los ideales de superación; que siempre hicimos todo honor a la palabra empeñada; que comulgamos junto a ti en el altar de la amistad pura y sincera; que participamos de tus alegrías y sufrimientos; que en inolvidables noches de plata de "Hogamis" pasamos junto a ti horas gratísimas de verdadero deleite espiritual; que en noches de bohemia reímos, cantamos y bailamos y recitamos bellos poemas, hoy seguimos guardando en lo íntimo de nuestros corazones el vivo recuerdo que nos fortalece y ilumina nuestra ruta por el sendero de la vida.

Querido Fraterno: Hoy al evocar tu nombre y el recuerdo de tu gran ausente, todos recordamos que tú has ejercido tu noble profesión con sereno, amor al prójimo, y con inmensa bondad y generosidad en beneficio de la humanidad doliente, que hoy con el corazón entristecido dolor sigues llorando tu partida a la Patria Celestial, donde por tus excelsas virtudes seguramente te ocupas un sitio de preferencia entre los seres que han pasado por este valle de lágrimas haciendo el bien a sus semejantes.

En este día consagrado al recuerdo en nombre de todos los seres queridos que has dejado este mundo quiero hacerte llegar con emoción fraterna nuestro respetuoso homenaje de cariño y admiración.

ADIOS, QUE ETERNAMENTE DESCANSE EN PAZ.

Dr. Manuel Chávez Portillo.

Ligia Oterín vda. de Peláez esposa, José Luis Peláez Álvarez hijo (ausente) y demás familia del que fue en vida.

Tenl. de Sanidad Dr. EMILIO PELAEZ LAZARTE Benemérito de la campaña del Chaco (Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes, amistades, personas piadosas y en especial a la Fraternidad "Hogamis" a los miembros del Ateneo de Medicina, Confederación Médica Sindical, Arsenal Central, de las FF. AA., Club Deportivo Ferroviario, Asociación de Foot-Ball de la Paz, Hospital Obrero V.P.E., Hospital General, Hospital Militar, Instituto Nacional del Tórax, Facultad de Medicina, Beneméritos del Chaco, Caja Nacional de Seguridad Social y residentes orureños, asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su fallecimiento, se mandará oficiar en el Templo de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio) a Horas 11.30 a.m. el día lunes 23 de los corrientes. Favor que agradecerán los dolientes.

La Paz, 22 de agosto de 1965

Sociales

REUNIONES DEL COMITÉ DE OBRAS SOCIALES.

El martes en la residencia de la Primera Dama señora Rosemarie Galindo de Barrientos, se reunieron las socias del Comité de Obras Sociales, para proyectar el plan de Navidad.

EMBAJADA DEL URUGUAY

Con motivo de celebrarse la Fiesta Nacional de Uruguay, la representación diplomática de dicho país ofrecerá una recepción.

PERSONALES

Ha viajado a la sede de sus funciones, la señorita Cristina Ugarte. Encargada de Negocios de Bolivia en Suiza.

Se halla mejorado el Agregado Cultural de la Embajada del Brasil, señor Carlos David que es atendido en la Clínica Americana.

REUNIONES

En la residencia de la señora Laura de Hincosia, hoy se realizará la cena que ofrecen las integrantes de la Hermandad del Señor de los Milagros en honor del R. Padre Marino Strinatti que se ausenta a Europa.

Agasajando a la señora Lucette Prince, ayer tuvo lugar el ofrecido por el Círculo Femenino de Cultura Francesa en la residencia de la señora Elena Pinochet de Saavedra.

La señorita Olga Pantoja ofreció una copa de champaña, con motivo de la inauguración del Colegio de Modelos, del cual es Directora.

Despidiéndola por su viaje a Cochabamba la señorita María Antonieta Salamanca fue agasajada por sus relaciones.

CUMPLEAÑOS

Celebró ayer su aniversario natal, la señorita María Esther Cárdenas Villanueva que ofreció una fiesta en su residencia de Sopocachi.



Eldía de hoy se ausenta del país, la señorita Aurora Janette I. Velasco, alumna del English Catholic College de estación, para seguir estudios en el Sprachen-und Dolmetscher - Institut München, Alemania.

FUNCION EN EL TEATRO MONJE C.

Hoy a las 10 de la mañana, en el Teatro Monje Campero, se llevará a cabo una función de marionetas pro-piso del Templo de María Auxiliadora, la misma que contempla el siguiente programa: 1.- Diablos morenos zamponeiros. 2.- La orquesta Maravilla. 3.- El famoso ventrilocuo Piccarelli y su muñeco Pascualín. 4.- Tony Pony, los reyes del Twist. 5.- Actuación del Chucote López. 6.- Black y Kon el rey de la trompeta, y 7.- Elena Madera, la gran cantante cubana y otros. La entrada se ha fijado en \$b3.- Platea y \$b2 Galería.

Ayer fue cumplimentado por sus amigos, el señor Julio Nardín Ercueta que cumplió años.

Agasajó con un cóctel a sus relaciones sociales, la señora O. Feña de Quiroga que recordó el aniversario de su natalicio.

BODAS DE PLATA MATRIMONIALES

Con una cena-baile fueron agasajados ayer el señor Angel Fuentes G. y su esposa señora Elizabeth Medrano de Fuentes que celebraron sus bodas de plata matrimoniales.

FIESTA DE 15 AÑOS

La señorita Wilma Carrasco Alba festejará sus 15 años hoy con una recepción ofrecida por sus padres.

CONFIRMACION

Con motivo de la confirmación de su hijo Marcelo los esposos Dr. Marcelo Navajas y su esposa señora Teresa Salinas de Navajas ofrecerán una copa de champaña.

NACIMIENTOS

En Estados Unidos nació Brian Michael, hijo del señor David Burgoon y de la señora Lynn Burgoon.

Vicente, Hugo, Luis Peláez y Mercedes P. de Rohrt, hermanos; Bertha Ferrada, Silvia Oliver, Raúl Rohrt y Eunise Daglie, hermanos poéticos, los tíos, sobrinos y demás deudos del que en vida fue abnegado, meritorio, humanitario y ejemplar Médico Cirujano.

Dr. EMILIO PELAEZ LAZARTE Tenl. de Sanidad Benemérito de la Campaña del Chaco (Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes, amistades y muy especialmente a sus camaradas de las FF. AA. de la Nación, Fraternidad Hogamis, Club Deportivo Ferroviario, Hospital Obrero, Instituto Nacional del Tórax, Ministerio de Higiene y Salubridad, Confederación Médica Sindical, Confederación de Odontólogos, Arsenal Central, Caja Nacional de Seguridad Social y residentes orureños, a la Misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su llorado fallecimiento se mandará oficiar en la Iglesia San Sebastián (Plaza Alonso de Mendoza) a las 11 y 30 del día martes 24 del presente mes. Asimismo a la velada fúnebre que se realizará el día miércoles 25 del presente a las 20 y 30 en la Sede de "Fraternidad Hogamis", Calle Mercado No. 1226. Favor que agradecerá la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

La Paz, 21 de agosto de 1965



La señorita Gloria García González, elegida Reina de la Universidad Mayor de San Andrés, viaja hoy a los Juegos Deportivos Universitarios que se realizarán en Santa Cruz, y representará a La Paz en el concurso para designar a Miss Universidad.

En el templo de María Auxiliadora (el Prado) el día 5 del presente mes, ha sido bendecido en Misa de Esponsales, el enlace matrimonial de la señorita María René Rivera con el señor Antonio Gonzales.



ANA MARIA VELASCO JORDAN.- Viaja a Munich, Alemania a proseguir estudios de idiomas en el Instituto Sprachen Dolmetscher.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA CONVOCATORIA N° KI-4/65

Se convoca a Propuestas para la provisión de CEDAZOS para VIBRADORES, con destino al consumo de las Empresas nacionalizadas de COMIBOL.

El pliego de especificaciones técnicas y demás condiciones están a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones 4o. piso del edificio COMIBOL.

La Paz, 20 de agosto de 1.965.

ROBERT GOSWEILER Gerente Comercial

La MAGIA de

ARTEFACTOS ELECTRICOS PARA UD.

- Radios a pilas y corriente
- Grabadoras
- Refrigeradores
- Licuadoras
- Tocadores
- Lustradoras
- Ollas automáticas y mucho más



DISTRIBUYEN EN LA PAZ LA DISTRIBUIDORA Ayacucho 326 JACQUELINE Socabaya 271

DISTRIBUIDORES EN TODA LA REPUBLICA

PARA REALZAR SU BELLEZA

Margarete Astor Kommanditgesellschaft KG



CASA BERNARDO S. A.

La Paz

Cochabamba

TEAM ECUATORIANO REALIZO ENTRENAMIENTO

SANTIAGO DE CHILE, 21 (AP) Ecuador realizó aquí su primer entrenamiento para el match que sostendrá el domingo con Chile por las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol.

Los ecuatorianos, que arribaron a las 3:15 de la madrugada luego de un interrumpido viaje de 16 horas, trabajaron activamente dirigidos por el entrenador Fausto Montalván y el director técnico José María Rodríguez.

PERU Y URUGUAY DESTACARON EN FINAL NATACION

BUENOS AIRES, 21 (AP) Competidores de Perú y Uruguay volaron a destacarse en la jornada final del campeonato argentino de natación.

La posta uruguaya masculina en 200 estilo libre del Club Neptuno de Montevideo estableció nuevo record para campeonatos argentinos al ganar esa prueba en minutos 1 segundo 7/10. Integraron el equipo Alberto Blanco, Heriberto Stein, Juan Pico y José Sol Zorron.

AS VERSATIL EN COLOR



NSCOCHROME 50
NSCOCHROME 100
NSCOCHROME 100/T
NSCOCHROME 200
NSCO
OVIECHROME 8 mm



FOTO LINARES LTDA
Calle Colón 248
Casilla 1300-La Paz

Cuarenta y cinco minutos estuvieron dedicados a gimnasia y una hora a practicar fútbol. Ningún jugador mostró indicios de cansancio por el viaje que fue interrumpido en Perú debido a una confusión.

"Todos estamos en perfectas condiciones y agradecidos de las atenciones y cordialidad de los dirigentes y público chileno", declaró el jefe de la delegación doctor Sabino Hernández.

El partido es decisivo para Ecuador y Chile. Los ecuatorianos que encabezaban el grupo eliminatorio 13 con 5 puntos, quedarán clasificados si empatan o ganan. Chile, con 3 puntos, tiene que ganar para igualar el puntaje a Ecuador y definir la clasificación en otro partido que se jugará en Lima.

Colombia, que era el otro integrante del grupo, fue eliminado.



LA ASOCIACION Departamental de Vólibol ha suspendido la jornada que debía cumplirse en las canchas de la Universidad. El viaje de universitarios a la ciudad de Santa Cruz a las Olimpíadas Universitarias, fue la causa para suspender la competencia.



El team de baloncesto de la Unión Atlética Amateur de los Estados Unidos llegó a nuestra ciudad para cumplir encuentros y realizar demostraciones. La presentación de los norteamericanos ha despertado expectativa.

UILDES MACHADO GANO TITULO EN CERTAMEN SUDAMERICANO DE PESAS

RIO DE JANEIRO, 21 (AP)-El brasileño Uildes Machado clasificó campeón sudamericano de levantamiento de pesas en la categoría gallo.

Machado adjudicóse del título

sumando 277,500 kilogramos -- (87,500 para fuerza, 80 arranque y 110 envío).

El torneo sudamericano empezó el jueves con la participación de Argentina, Perú, Chile, Colombia y Brasil.

Segundo fue José Raúl Fernández, de Argentina, 267,500 kilos (80, 80, 107, 500) que terminó igualado en el total con el peruano Félix Uribe (82, 500, 77, 500, 107, 500), pero quedó segundo por ser más liviano que el peruano.

El chileno Ricardo Arratia, fue descalificado por no obtener el nivel mínimo de 65 kilogramos para el primer movimiento.

En la prueba de plumas, también fue un brasileño el ganador. Denilton Calado ha logrado 307, 500 kilos (90, 97, 500, 120) otras posiciones: segundo, Heriberto Quicelo, Colombia, 285 (85, 85, 115) tercero Roberto Contreras, Perú, 277, 500 (82, 500, 77, 500, 107, 500), cuarto Raúl Juan Cis-

terna, Argentina, 267, 500 (825, 00, 80, 105). Eduardo Pérez, de Chile, fue descalificado.

Brasil va a la cabeza con 14 puntos; Argentina y Perú anotando 8; Colombia 7 y Chile cero.

Banco Agrícola de Bolivia

Convocatoria

Se convoca a concurso de méritos y/o examen de competencia a los profesionales con título de: AUDITOR FINANCIERO con antigüedad en la profesión de por lo menos cinco años, para proveer los cargos de "Auditores Internos" con asiento en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Trinidad.

El curriculum vitae, títulos, certificados de trabajo y demás documentación, deberán ser remitidos al Banco Agrícola de Bolivia, en sobre cerrado y dirigido a la Gerencia Administrativa especificando "Concurso Auditor Interno", hasta el 3 de septiembre de 1965.

La Paz, 20 de agosto de 1965.
BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

SOLICITADA

COMUNICADO DE LA ANTIGUA MILITANCIA DEL M.N.R.

Se hace saber a las bases del M.N.R. que la ANTIGUA MILITANCIA DEL PARTIDO ha resuelto tomar a su cargo, la organización del Comando Departamental de La Paz así como también los Comandos Zonales. Para el efecto se ha llevado a cabo una reunión extraordinaria en la que se han resuelto los siguientes puntos:

PRIMERO.- Desconocer la autoridad del llamado "Comando de Unidad" que ha convocado a una Conferencia Nacional del M.N.R. para el 28 del presente mes, pues en dicho grupo no se hallan los elementos más representativos del Partido ni aquellos en los cuales la Militancia tiene que depositar su confianza en esta nueva etapa que se ha iniciado el 4 de Noviembre del año pasado.

SEGUNDO.- Hacer un llamado a todos los militantes del M.N.R. para que en un esfuerzo de unidad se encuentren a los nuevos dirigentes del Partido, cuya trayectoria política y personal no solamente sea un prestigio para la Revolución Nacional, sino que constituya un elemento de respeto para las fuerzas políticas adversarias.

TERCERO.- Declarar que la caída del Régimen del M.N.R. no ha sido por culpa de los elementos de base ni de quienes siempre han prestado su sacrificio en defensa de las conquistas de la Revolución sino de la alta Dirección del Partido en un factor que apoyó sus ansias personalistas y

sus rivalidades individuales que postergaron las grandes realizaciones a las que debía ingresar el Régimen del M.N.R. La Militancia del Partido no debe dejarse engañar nuevamente por aquellos que son los únicos responsables de que la Revolución no hubiera ingresado a su fase constructiva y hubiera permitido que las fuerzas adversas encuentren las condiciones apropiadas para desplazar violentamente al M.N.R. del poder.

CUARTO.- Propiciar la organización de todos los Comandos Departamentales y especiales del Partido tanto en el Departamento de La Paz como en los otros Departamentos para que en base de esta reorganización se lleve a cabo una verdadera conferencia nacional, donde se designen a los auténticos dirigentes eliminando de una vez por todas al personalismo puzostensorista que es el único causante de la crisis que confronta no solamente el Partido sino toda la Nación.

QUINTO.- Esta resolución se hará conocer a todos los Comandos Departamentales de la República.

Dr. Pastor Villavicencio, Juan Helming, Arturo Cámara, Néstor Torres, Isaac Tamayo, Raúl Vásquez F., Raúl Cordero, Humberto Franco García, Lucio Barreira Miranda, Miguel Leoncio, A. Campuzano, Comisión de Prensa y Propaganda.

NOTA.- Este comunicado se halla respaldado por más de doscientas firmas de obreros, fabriles y profesionales de las distintas ramas de limpia trayectoria política.

Walter Portocarrero P.- Abogado.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, hinchazón, náuseas, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias a menudo pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

PROTEBOL

RECAUCHUTAJE DE LLANTAS PARA TODA BOLIVIA
LOS CAMPEONES RECOMIENDAN POR SU GRAN SEGURIDAD



ELLOS LAS USAN POR SU GRAN DURACION Y ECONOMIA.



AHORRE MAS DE

50%

ENTREGUENOS SUS LLANTAS USADAS

SE LAS DEVOLVEREMOS NUEVAS

GARANTIA

ABSOLUTA

COCHABAMBA
KILOMETRO "0"
TELEFONO No 4674-

PRODUCTOS TECNICOS BOLIVIANOS LTDA.

LA PAZ
AVENIDA MONTES No 675-
(FRENTE AL HOTEL "AVENIDA")

WHISKY USHER'S
La mejor del mundo
COBANA

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, Domingo 22 de Agosto de 1965

Triunfo con COBANA
COBANA TRIUMPH

HOY PUEDE DEFINIRSE GRUPO 13 BOLIVIA-PARAGUAY EN LA REVANCHA



VARGAS Y HERBAS. Durante la cena, anoche en el Sucre Palace Hotel, los integrantes de la selección están optimistas para el cotejo de esta tarde en Miraflores.

El hecho de que Bolivia esté marginada del torneo mundial como consecuencia de su derrota frente a Argentina en Buenos Aires, no resta importancia al cotejo de esta tarde en Miraflores. Paraguay se jugará su última carta y Bolivia defenderá un título de invicto en su cancha. Esas dos razones, son suficientes para esperar un match intensamente disputado. Por otra parte Bolivia necesita justificar ante su público su participación en esta eliminatoria. Los comentarios de prensa y radio han informado a los aficionados sobre los encuentros en el exterior, pero esta será la primera vez que la selección se presente ante su público por las eliminatorias.

ARBITRO

El juez ecuatoriano Rendón, encargado de dirigir el match, junto a los linesman Pillasaguas y Suárez, llegarán recién hoy, puesto que ayer no arribó la nave de Panamá que debía realizar el vuelo de itinerario. La llegada de los ecuatorianos se producirá a mediodía. La Federación no informó nada sobre la posibilidad de que los jueces no pudieran llegar y que solución se daría a ese problema.

EQUIPOS

Muy pocos se mostraron los directores técnicos Fleitas Solich de Paraguay y Freddy Valda de Bolivia en relación a los posibles equipos. Sin embargo se adelantó que serían, estos:
PARAGUAY: Orrego, Bordón, R. González, Tabarelli y Villalba; Pablo Rojas y Medina; Juan Carlos Rojas, Mora, Cáceres y García.
BOLIVIA: Issa; Calzón, A. Torres, Quiroga y Zabala; Ramírez y Herbas; Quevedo, Blaut, Vargas y Castillo.
La inclusión de Issa está supeditada a la revisión médica que se efectuaría en la mañana de hoy.

ENTRADAS

Ayer se notó afluencia de aficionados a las boleterías del estadio Hernando Siles para adquirir entradas sueltas. Se informó que hoy en la mañana continuará la venta de esas entradas en las boleterías de Miraflores.

HORA

El match comenzará a las 15 y 30 después de un preliminar entre las reservas de Universitario y Municipal.



RAMIREZ Y ESPINOZA. Todos los jugadores nacionales están de acuerdo en que Paraguay será bravo rival, pero no ocultan su optimismo para afirmar que ganará el conjunto boliviano.

Ecuador juega su chance enfrentando a chilenos

SANTIAGO DE CHILE, 21 (AP).- Ecuador y Chile jugarán mañana el último encuentro correspondiente a las eliminatorias mundiales de fútbol, en la serie 11. El encuentro tiene suma importancia para los dos rivales y el hecho de registrarse un empate daría a Ecuador, por primera vez, la ocasión de clasificarse para las finales del Mundial, el próximo año en Londres.

Ecuador y Chile empataron el domingo en Guayaquil 2 a 2. Según los dirigentes chilenos, la delegación tuvo una poca grata estadía en Ecuador a causa de la "fanatizada" actitud del público y la prensa local.

Para impedir que aquí se tomen represalias, Leonel Sánchez, capitán del equipo chileno, pidió al público a través de los periódicos que "demostramos que Chile tiene más cultura y que su gente sabe pensar bien las cosas. Aplaudamos a los ecuatorianos. Nosotros, los jugadores chilenos, no tenemos nada en contra de ellos".

Entretanto, Luciano Macías, capitán del seleccionado ecuatoriano, descartó la supuesta mala intención que, según los diarios de Guayaquil, tuvo el jugador chileno Carlos Campos cuando se estrelló el domingo en el arquero ecuatoriano Ansaldo.

Colo-Colo no jugará en Buenos Aires

SANTIAGO DE CHILE, 21 (AP). La directiva del club Colo Colo informó hoy que canceló su viaje a Buenos Aires donde iba a jugar mañana con el seleccionado de fútbol de Argentina.

ULTIMA SEMANA PARA ENTREGA DE CUPONES EN GRAN CONCURSO "VIAJE GRATIS AL MUNDIAL"

Solamente hasta el próximo domingo 29 recibiremos los cupones del concurso VIAJE GRATIS AL MUNDIAL, de modo que los lectores locales, y sobre todo los del interior, deben apresurarse en el envío de los cupones de la serie B de nuestro concurso. Simultáneamente el 30 realizaremos el chequeo de los resultados correspondientes a la primera serie, puesto que el 29 terminará la serie eliminatoria con el encuentro entre Bolivia-Argentina en el estadio de Miraflores.

A partir del miércoles 10, de septiembre comenzará la publicación de los cupones correspondientes a la serie "C", que incluirá encuentros correspondientes a las series europeas. Los correspondientes a cada una de estas series tendrá derecho a participar en el sorteo final en el mes de enero del próximo año, para designar al favorecido con el viaje a Londres.

Independiente llegó a ciudad de N. York

NEW YORK, 21 (AP).- El equipo Independiente de Buenos Aires llegó hoy a Nueva York en ruta a Montreal y se enteró de que hay dudas que pueda jugar dos partidos en Nueva York y Chicago contra el Real Madrid de España. Néstor Mández, presidente de la firma Latin American Promotions, le dijo al equipo que no pudo lograr la aprobación de los partidos por parte de la asociación de fútbol de EE.UU. Los equipos debían jugar en Nueva York el 27 de agosto y el 29 en Chicago. El promotor dijo que se ha pedido ayuda a la federación internacional de asociaciones de fútbol en Zurich y también a la embajada Argentina en Washington.

Zaragua venció a Loyo en tenis

NEWPORT, RHODE ISLAND, 21 (AP).- Vicente Zaragua y Joaquín Loyo Mayo, de México, vencieron a la pareja británica de Max Cox y Roger Taylor por 7-5 y 10-6 en cuartos de final del torneo de tenis de Newport.

POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS	PJ	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts
1º BOLIVAR	8	6	2	0	20	11	14
2º CENTRAL CHUMA	9	5	1	3	14	14	11
3º GUADALQUIVIR	8	4	2	2	24	21	10
4º NORTHERN	9	3	3	3	20	22	9
5º MARISCAL BRAUN	8	2	3	3	14	17	7
6º LITORAL	9	2	2	5	13	22	6
7º LANZA	9	2	2	5	13	22	6
8º OLYMPIC	8	1	3	4	17	21	3

LA PROXIMA FECHA: Mariscal Braun vs Guadalupe y Bolívar vs Olympic.

NORTHERN VENCIO A LANZA POR EL CAMPEONATO DE PRIMERA "B" Central Chuma derrotó a Litoral

Una nueva jornada del Torneo de Primera "B", se cumplió ayer en el estadio Hernando Siles ante un reducido público. Central Chuma se colocó a tres puntos del líder, Bolívar, tras vencer 2-1 ante Litoral. Northern se impuso a Lanza por 2-1.

CAYO LITORAL

Merceda la victoria del conjunto chumero que luego de pasar por apuros asestó su juego de profundidad para vencer por 2-1 a un team que nunca ha conseguido mantener una regularidad durante la primera rueda del certamen sabatino.

Chuma, aprovechó la habilidad de sus integrantes para vencer la defensa rival que en determinados momentos "paró" los avances de Chuma.

PERDIO LANZA

Vanos fueron los esfuerzos del team "carnicero" por empatar el partido adjudicado por Northern que de esta manera se colocó a solamente tres puntos de Bolívar. En la segunda fracción de juego, Northern aprovechó debidamente las fallas del adversario para imponer su mayor sentido de orientación.

Se prepara Inter

MILAN, ITALIA, 21 (AP).- El Internazionale de Milán ha terminado la primera mitad de un mes de entrenamiento con vistas a defender sus prestigiosos títulos de campeón de Italia y del mundo.

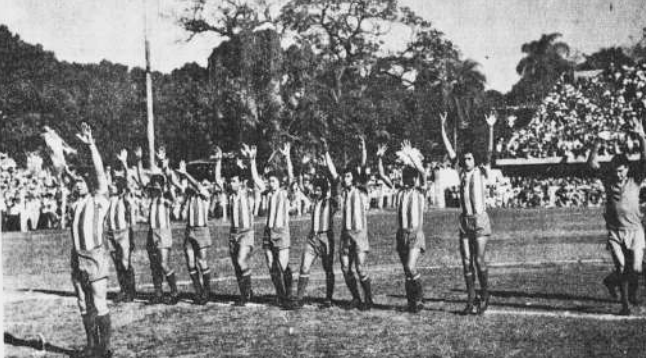
¿Cuál es el estado del Inter después de que sus jugadores regresaron de unas bien ganadas vacaciones veraniegas tras ganar el título italiano y el europeo?

En un partido de exhibición ayer Inter derrotó al Mantova de la segunda división 3-2. "Mantova luchó contra Inter como si las vidas de sus jugadores estuvieran en litigio", dice hoy un periódico deportivo.

Otro periódico indica que el equipo campeón "jugó de acuerdo con su fama, apareciendo siempre en buenas condiciones".

Todos tienen elogios para la actuación individual de los españoles Luis Suárez y Joaquín Peiró el brasileño Jair da Costa y los italianos Mario Corso y Sandro Mazzola.

El director técnico de Inter, el argentino Heleno Herrera, dijo que el partido había sido "un buen entrenamiento para terminar la primera fase de preparación con vistas a los muchos empeños de septiembre".



CUPON PRESENCIA
SERIE "B"
Gran Concurso
"VIAJE GRATIS AL MUNDIAL"

1	2	1	2
BULGARIA - BELGICA			
SUECIA - ALEMANIA			
NORUEGA - FRANCIA			
LEXEMBURGO-YUGOSLAVIA			
CHECOSLOVAQUIA-RUMANIA			
HUNGRIA - AUSTRIA			
FINLANDIA - POLONIA			

NOMBRE Y APELLIDOS _____ DIRECCION _____

LOCALIDAD _____

EL GANADOR DE ESTE CONCURSO VIAJARA A LONDRES EN UN JET DE AVIANCA

RIVALES DE CUIDADO.

Equipo de Paraguay que venció en Asunción 2 a 0. Los guaraníes serán rivales de mucho cuidado para la confrontación de esta tarde.

Sudamericano de Tiro en Caracas

BOGOTA, 21 (AP).- Esta mañana salió a Caracas el equipo colombiano que intervendrá en el torneo sudamericano de tiro que se disputará en esa ciudad el 22 de septiembre.

La delegación está integrada por: Ernesto de Lima, José Felipe Lagos (Shoot); capitán Salomón Murillo, teniente Augusto Villafra y capitán Rafael Posee (tiro central).

FALLAS EN ...

(Viene de la página 1)

fracaso de los calentadores en elevar la temperatura y hervir el agua de su profundo estado de congelación.

Si se ordena que la nave espacial regrese a Tierra, dijeron los expertos, nunca se sabría la respuesta. Los tanques de oxígeno e hidrógeno están en la sección adaptadora de la nave espacial que se lanzan al espacio antes del ingreso a Tierra.

Las condiciones atmosféricas eran satisfactorias para un descenso en la zona de Hawaii, según se informó. Los vientos eran ligeros y las olas eran de 30 centímetros a un metro 25 de alto.

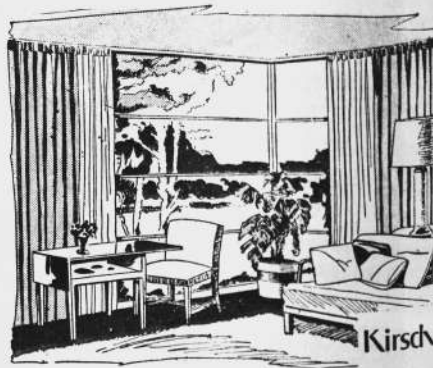
RIELES Y ACCESORIOS PARA CORTINAS

KIRSCH

CORTADAS E INSTALADAS A MEDIDA TIPO REGULAR

JUEGOS INDIVIDUALES EXTENDIBLES TIPO IMPERIO

NEUEVAMENTE EN EXISTENCIA A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA



SICKINGER & CIA

Avda. Mariscal Santa Cruz Nº 873 - 881
Plaza San Francisco



CON GUILLERMO FRANCOVICH

Por CARLOS COELLO



En el primer grabado, Guillermo Francovich con Mons. Juan Quiros, Director de "Presencia Literaria".

En el grabado del centro, Guillermo Francovich en compañía de sus dos hijas, de Felipe Tredinnick, y de los alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de La Paz: Carlos Coello, María Luisa Quiros, Luis Ormachea y Juan Siles Guevara.

En el último grabado, María Franco- vich, María Luisa Quiros y María Ángela Francovich



libros, y meditaba sobre las manifestaciones del espíritu que, en sus creaciones objetivas -entidades de una vida y animación peculiares como las páginas de un libro, por ejemplo-, permiten al hombre alcanzar senderos de inspiración de modo que los nexos superiores entre los hombres son inmediatos superando los abismos espacio-temporales- cuando hay trazado un horizonte espiritual cristalizado en palabras.

Don Guillermo Francovich vive en un amplio apartamento de Ipanema. El apartamento está sito junto al mar, sobre el que se abre un ventanal inmenso de unos diez metros.

Momentos después ya estábamos ante Francovich, presentándole el saludo de nuestra reducida delegación presidida por Monseñor Juan Quiros.

Nos acompaña, además, Felipe Tredinnick, quien tanto ha hecho por la patria desde las columnas de "Cruzeiro".

Nos encontramos ante un hombre animosamente joven que con su transparente cordialidad hacía familiar nuestra visita; era como encontrar de mucho tiempo a un grato y recordado amigo. Así comenzó la reunión, al calor de una familia encantadora, en una tierra si no extraña por lo menos distante.

A tiempo de cumplir con un honoroso encargo, el de depositar en sus manos algunos libros de reciente impresión de intelectuales bolivianos como "La Dialéctica Comunista a la luz de la Ciencia" de Dn. Guillermo González Durán y dos "Cuadernos" sobre Heidegger y la formulación de la pregunta por el Ser del Lic. Rubén Carrasco de la Vega, conversamos.

A propósito de Heidegger -dice nuestro escritor- publiqué hace algunos años dos breves ensayos.

La Filosofía existencialista de Martin Heidegger y Heidegger, Guyau y Whitehead con lo que introdujo usted la consideración filosófica sobre el gran pensador alemán, añadimos.

Si -dice Dn. Guillermo- de algún modo nos tocó la honrosa labor de ser pioneros de la filosofía en el país.

Recordamos algunas páginas salidas de su pluma y alcanzo a expresarle el reconocimiento de una juventud que meвед a sus numerosos trabajos ha podido iniciarse en el pensamiento boliviano.

Nos enseñaron, y estamos persuadidos -le digo-, que sus libros son indispensables para el estudio de la cultura nacional y que en buena parte llenan vacíos insalvables, empezando por "La Filosofía en Bolivia" que usted escribiera hacia 1945.

Nosotros, -responde- en nuestros años universitarios en San Francisco Xavier nos percatamos perfectamente de la necesidad de indagar en forma

sistemática la historia de las ideas en el país -aun a despecho de opiniones contrarias-, porque creíamos, y pienso que el tiempo lo ha confirmado, que la influencia del movimiento de las ideas y del pensamiento especulativo del pasado nacional ha orientado su propia vida y le ha hecho posible seguir el curso evolutivo que permite al mundo renovarse sin cesar.

¿Cómo nació su afición a los estudios filosóficos?

Nuestra dedicación a la materia fue completamente espontánea, obedeciendo a una profunda convicción o llamado imperativo a nuestro espíritu: la obediencia a una necesidad interior.

¿Existían en ese tiempo condiciones propicias para dedicarse a la investigación y al estudio de problemas propiamente filosóficos?

Entonces no existía escuela de filosofía alguna, y de esta suerte por propio impulso incursionamos en esos campos. Además, no se nos comprendía, existía una subestimación por las indagaciones abstractas, prejuicios, preconceptos por todo lo especulativo, lo que hacía más ardua y solitaria nuestra tarea. Recuerdo que cuando nos tocó en cierto momento tomar parte activa en el desenvolvimiento universitario e inclusive nacional, la misma gente que nos impulsaba, nos decía: Deje usted, Doctor, esa su inquietud filosófica que nada ha de alcanzar con ella y decídase a dirigir el movimiento político actual. Usted comprenderá -agregaba luego el autor de "Pensamiento Boliviano en el Siglo XX"- que es difícil confiar en quienes empiezan por no comprender que el nervio y motor de los pueblos y las sociedades son el pensamiento y el espíritu, siendo condición imprescindible de todo progreso el respeto a los principios, a los valores y a la cultura.

¿Influyó de algún modo -inquirimos- esa lamentable incomprensión en su prolongado extrañamiento del país?

Mi espíritu y mi pensamiento siempre han estado con Bolivia -responde brevemente-

Por nuestra parte recordamos en silencio mientras hojea las páginas del libro que tiene en las manos que, mucho le debe Bolivia a ese hombre que ha difundido no sólo dentro, sino fuera del ámbito patrio, la cultura nacional, logrando inclusive que pensadores de otras latitudes dirijan su atención al pensamiento boliviano. Continuamos hablando sobre sus libros. Qué grata satisfacción y regalo halla el espíritu al escuchar de versados labios conceptos que enriquecen el alma, recrean, despiertan inquietudes y son tónico y estímulo creador, cuando quien conversa se deja escuchar como D. Guillermo Francovich.

¿Conoce usted "El Císmo"? -me pregunta, refiriéndose a su último libro.

Le contesto afirmativamente, y entonces, con esa sencillez y gentileza incomparables me ofrece "Todo Angel es Terrible".

Agradezco ese estimable recuerdo e inquiero sobre sus proyectos. -¿Tal vez algunas publicaciones próximas?

- Sí, me encuentro abocado a un trabajo sobre el origen de las religiones. Es posible que pronto se concluya e imprima.

El grupo se amplía. Felipe Tredinnick dispara varias veces su flecha. Se habla de todo y las anécdotas vienen y van. Se habla de artes, de letras, de ideas y, naturalmente, de filosofía. De escritores bolivianos: Tamayo, Costa du Reis (de nuevo), Oscar Cerruto, Porfirio Díaz Machico y Juan Quiros. Sobre el "Índice de la Poesía Boliviana Contemporánea" del último nos dice Francovich: "Obra sería y exigente destinada a hacer saber en el continente que Bolivia tiene grandes poetas". De los nuestros poetas jóvenes es Pedro Shimose uno de los que le llama más la atención "por su voz trascendental y por su contenido metafísico".

Luego de una breve pausa D. Guillermo ha recibido un hermoso libro de Dolita Marina Núñez del Prado de manos de uno de los muchachos de la delegación, como precioso encargo. Sus ojos vivaces e inquietos recorren el ámbito hasta alcanzar una talla magníficamente realizada. A un recuerdo de nuestra escultora nos señala.

La reunión transcurre placida. Afluencia, el viento trae el suave murmullo del Atlántico.

Há poco -nos dice Dn. Guillermo- recité la visita de un joven universitario de La Paz que me manifestó el deseo del Teatro Experimental de poner en escena "El Monje de Potosí". Naturalmente, sería una satisfacción mía-agrega.

Todos coincidimos en la necesidad de su representación. Nos enteramos, luego, de la última producción teatral de Dn. Guillermo: Empresario de Sueños (de reciente edición en "Presencia Literaria"), basada en la vida de Dn. Emeterio Villamil de Rada. A propósito nos cuenta la leyenda de la muerte del protagonista que forzó a un recuerdo de nuestra escultora inesperado.

Afable y sincero, límpido, brillante y a la vez sencillo como el agua diamantina de su prosa, el hombre se muestra en la plenitud vital de su existencia.

Los minutos escapan, huyen, y de un modo más fugaz cuando queremos retenerlos. Ya en la amplia avenida, caminamos. El escritor nos despidió aún desde una de sus ventanas moviendo levemente una mano. Se siente la noche cálida y un tanto pesada. Una brisa ligera de viento impregna el aire de un sabor salobre. El mar se extiende como una inmensa sábana obscura movida al impulso cósmico. Nos asalta el pensamiento de que "sentir" como dice Dn. Guillermo- es, en cierta forma, diluirse en la inmensidad".

LO QUE ES ARTE

Por MARIANO MORALES DAVILA

PARTAMOS DE UNA VERDAD sencilla: para encontrar algo es necesario saber qué se busca. Nadie hallará nada si busca a tontas y ciegas, y buscaremos buscar y no por encontrar. Hablando de arte, digamos que hay que saber buscar y no por encontrar, estar en posesión de una idea clara y filosófica de lo que se entiende con la palabra "arte". Por ella, a la pregunta: ¿necesario saber qué es el arte para ser artista?, respondo, plenamente convencido, que sí.

Nuestros artistas saben mucha teoría, pero no por eso saben lo que es arte. Es que la palabra "teoría" puede reunir varios sentidos, especialmente los siguientes dos. Primero, puede significar aquel conjunto de conocimientos de orden científico que se relacionan directamente con el oficio, tales como el manual del quehacer artístico; su posición y dominio es un requisito que nadie puede negar si pretende ingresar en el reino de la estética. Pero, "teoría" también puede significar aquel conjunto de malentendidas ideas o definiciones de arte --el cual por naturaleza es indefinible-- en las cuales se funda y pone pie el ímpetu de los que anhelan crear. Así por ejemplo, constituye mera teoría pensar que el arte es un hacer fundado en un plan preciso, entendiendo por tal la solución de problemas del orden de la armonía y ritmo, con objeto de alcanzar "lo agradable" o simplemente "bonito". La "teoría" entendida en este último sentido, tiene la desventaja de que mientras más se acumula, a la vez que otorga una sensación de vanidad, tan más nubla la vista. En efecto, a los eruditos teorizantes suele serles ajeno el concepto de arte, por lo cual buscan sin saber qué. Alguien dijo: "Es imposible saber mucho". Si se refirió a los teorizantes, estoy conteste, pues saber no es otra cosa que un ignorar.

¿Qué ha habido grandes artistas que ignoraban el concepto de arte?, imposible. Probablemente no poseían un saber como tal, o eran incapaces de tener en términos y pensamientos fundamentales o que vivían e intuían, pero calla a ignorar dista mucho. Intuir es precisamente, saber en forma inmediata, es decir, sin mediación de una exégesis conceptual previa. El genio es el hombre y vivir en el hombre es yacer en el arte y esto no es otra cosa que el genuino saber, un saber sin palabras, al que muchas veces se llega por un salto o éxtasis ante la sola contemplación de una obra de arte. Teorías más bien alejan de este saber, de ahí que un verdadero maestro de arte más calla que habla.

Por todo ello, sin temor de equivocarme, podemos decir que nuestros artistas saben mucha, muchísima teoría, lo que equivale a decir que carecen del concepto de arte. En nuestras academias se enseña tanto que nada se aprende. Se piensa que la filosofía nada tiene que ver con el arte; grave error. Se piensa que el arte es el arte y que un ciego puede ser pintor. La filosofía es otra cosa que "el ver", el ver con el que ven los ojos. La filosofía es el alma del ojo. Así se descubre que sólo quienes tienen ojos que miran pueden atreverse a negar la necesidad de ver.

Lo que califica el arte es el encuentro no la búsqueda. Por eso Picasso dice: "Lo importante es encontrar". Para encontrar hay que buscar, pero no puede buscar sin haber ya encontrado.

PRESENCIA Literaria. DIRECTOR: Juan Quiros. La Paz, Bolivia, Domingo 22 de Agosto de 1965

SIMBOLOS DEL CORAZON

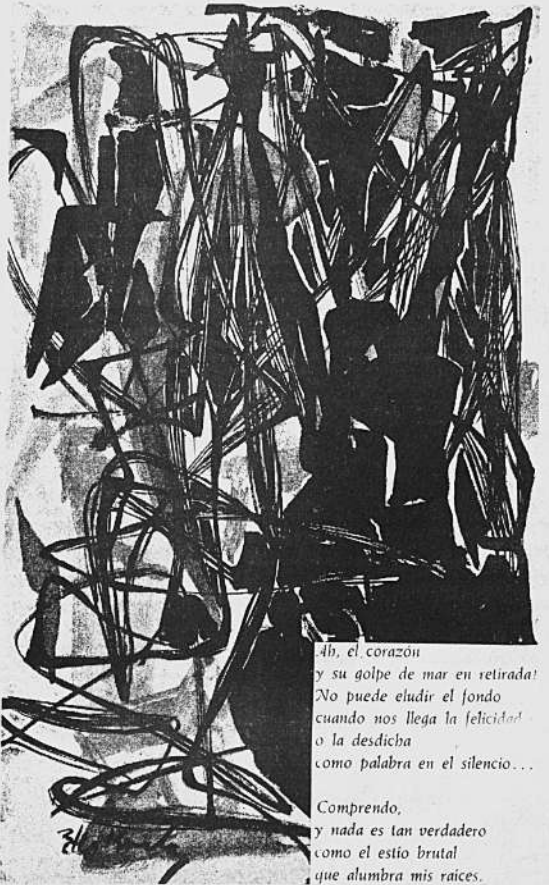
CECILIA BUSTAMANTE

Canto quedamente el nombre de las cosas por su origen que conozco en el mio propio. Digo palabras de amor por la quietud perenne de la flor cuando fecunda.

Si conoces la medida del Universo, arranca la inquietud del grano de arena y el misterio de las grutas desconocidas en que se forman el oro y el mercurio. Descubre el camino de los peces y de las aves migratorias.

Dame un instante el secreto de los desiertos y el caudal de los rios que lloran a través de las ciudades.

Yo soy tu hermana amarga que concilia las lágrimas y el sueño. Pisando escalones infinitos, recobro formas colmadas de penumbra. Yo soy tu hermana amarga de rostro desbocado en soledades y un ancla fuera de ti, amarga hermana, corazón herido bajo el ojo quedo. Camino en las patas de los animales fuertes y en las arañitas leves, ruedo por las orillas blancas del mar y me quiebro en la arista limpia de la arena. Avanzo y retrocedo, rodeada de traiciones, desamparada, como un verano en el corazón del sol. Yo soy tu hermana amarga, que pasa violenta y dulce, rotas las amarras, como una pluma sobre el mar...



4h, el corazón y su golpe de mar en retirada! No puede eludir el fondo cuando nos llega la felicidad o la desdicha como palabra en el silencio...

Comprendo, y nada es tan verdadero como el estío brutal que alumbra mis raíces.

CULTURAS ANTERIORES A LA INCAICA

Por ARTURO URQUIDI MORALES

HAY, EN ESTOS MOMENTOS, todo el proceso de revisión de la sociedad incaica, no sólo en cuanto a su origen, sino, también, respecto a su estructura social y al estado cultural que aquella representa dentro de una perspectiva valorativa sociológica. Como consecuencia de esa labor de revisión, hoy se afirman cada vez más, por la opinión de la sociedad incaica, no fue sino la culminación de la obra cultural de varios otros pueblos más antiguos y que su misma organización social no tuvo, desde el punto de vista de la felicidad humana, los caracteres ideales que muchos han querido asignarle.

Probablemente, en este orden, corresponde la posición más radical al Prof. Dick Edgar Barra-Grasso, quien, después de afirmar que "toda la historia trágica de los Incas, anterior a Pachacuti, es falsa", llega a afirmar que el incaísmo "es la suma de la civilización incaica, no la civilización, no la cultura; fueron los herederos (aunque por piratería) de la civilización de Tiahuanaco y del Reino Colla; así se explica su alta cultura y su desarrollo que, por cierto no comenzó hasta unos 200 años al menos, la civilización anterior fue lo que se pierden". (1)

En 1903, Bautista Saavedra, el autor de "El Ayllu" refiriéndose al mismo problema, anotaba: "La gran civilización que llegó al Imperio del Sol, al final del romano, se operó mediante la asimilación lenta y silenciosa de las instituciones de los vencidos. A su vez, las leyes e instituciones sagradas del núcleo, que podríamos llamarlo protomayta, se transformaron en su totalidad en la cultura incaica, sin que sea posible señalar cuáles son éstas, toda su originalidad, fueron a flor superficialmente en un principio, pero en todo régimen establecido por conquista, y a impregnar fuertemente, después, en las costumbres y formas de la vida agrícola de los pueblos sometidos al cruel yugo". (2)

Por su parte, Manuel Rigoberto Páez, con mayor rotundidad, decía: "No cabe duda que los incas no fueron sino imitadores y consumidores de esa civilización (la de Tiahuanaco), cuyos restos se hacen un día del polvo que el viento levanta. Pompeya y Herculano están seguros, en los últimos tiempos, de la que, por tantos siglos los sepulcros, que por tantos siglos los sepulcros". (3)

La forma más discreta, entre los

autores peruanos también va tomando cuerpo la misma opinión. En concepto de Luis E. Valcárcel, por ejemplo, "la cultura desarrollada en el área andina es el resultado de las mezclas que ocuparon nuestro territorio en las zonas de la selva, de la zona alta o superior cultura no es simple sino compleja, no es pura sino mestiza". (4)

Y según Jorge Basadre, la "unidad social-económica relativa que, en la historia, cabe explicar por la existencia de uno o más imperios antiguos, de los cuales los Incas no fueron tal vez sino un renacimiento". (5)

Quien, sin embargo, en los últimos tiempos, ha dado mayor profundidad y consistencia a la tesis revisionista sobre el origen de la cultura incaica, es el joven escritor boliviano José Feilman Velarde, con su reciente obra "Los Imperios Andinos". A su juicio, las diversas culturas andinas, después de una "época de transición", "caracterizada por el conocimiento de algunos cultivos, toda la horticultura", alcanzan su mayor desarrollo y esplendor en Tiahuanaco, gracias a la influencia decisiva de la papa y el maíz, caracterizando toda una época que él quiere llamar la de los "Grandes Cultivos", en lugar de la denominación de la Antigua, en relación con el ciclo cultural que representa aquella metrópoli andina.

"El área de la papa -dice el citado autor- constituye el HABITAT de la Cultura de Tiahuanaco y de otras culturas menores que Tiahuanaco originó, influyó o absorbió". En su concepto esta cultura debe ser llamada "Cultura Aymara", no en su significación racial sino más bien idiomática. "Aunque la difusión de la papa fue uno de los elementos característicos de la expansión Tiahuanaco y el más perdurable". La denominación de "Cultura Colla", propuesta por algunos investigadores, le parece "insuficiente a todas luces, puesto que los collas fueron una de las varias federaciones de ayllus de habla aymara con las cuales Tiahuanaco, después de la fundación de Tiahuanaco, contendieron los Incas por el dominio del Altiplano".

"El desarrollo del Imperio Quechua -escribe Feilman, sintetizando su pensamiento- no fue, ciertamente, un fenómeno aislado, aunque el esplendor de su gloria tiende a oscurecer la

presencia de los otros pueblos que existían en la región de los Andes centrales durante la misma época de su formación". (6)

Es posible que la obra de Feilman Velarde sea objetable en muchos aspectos, como en eso de anteponer la familia al clan o en el de vincular la existencia de éste con la vida errante de los cazadores, etc. Con todo, su idea fundamental es respetable y digna de consideración, porque no se limita a sostener que hubo culturas más antiguas que la incaica, sino que trata de explicar la existencia y dinamismo de dichas culturas mediante el desarrollo de las fuerzas productivas de la época.

En fin, todos los investigadores modernos, sean éstos arqueólogos, historiadores o sociólogos, coinciden en la idea de admitir que la sociedad incaica estuvo precedida por una serie de pueblos, de cultura bastante avanzada, algunos con organizaciones incluso señalándose entre ellos, principalmente, a los Collas, Chinchas, Chancas, Chimús, etc. Al respecto, hay quienes llegan a sostener que recientes descubrimientos arqueológicos prueban un desarrollo cultural de algo más de dos milenios anterior a los Incas, a tal punto que la cerámica trabajada por éstos "aparece como una fase decadente del período Tiahuanaco, integrante de la cultura desahuyada".

Todos estos pueblos preincaicos, tuvieron, sin duda, su centro de irradiación cultural en Tiahuanaco; y esta gran capital andina precedió, incuestionablemente, con muchos siglos, a la fundación del "Imperio Incaico".

NOTAS

- (1) Revista "Arte", publicación del Ministerio de Educación y Bellas Artes, Año I, Vol. 1, No. 2, mayo-junio 1961, pág. 61.
- (2) "El Ayllu", de L. Barra-Grasso, Editorial, París 1913, pág. 125.
- (3) "Tiahuanaco y la Provincia de Inquisivi", Ediciones "Isla", La Paz, 1955, pág. 135.
- (4) "Historia de la cultura antigua del Perú", Tomo I, Volumen I, Imprenta del Museo Nacional, Lima, 1943, pág. 26.
- (5) "Historia del Derecho Peruano", Editorial Antena, S.A., Lima, 1937, pág. 101.
- (6) "Imperios Andinos", Editorial Don Bosco, La Paz-Bolivia, 1961, págs. 24, 26, 29 y 89.

Por JUAN JOSE COY

"LOS NUEVOS CURAS" es la segunda novela de Michel Saint Pierre, un hombre que escribió también "Los sacerdotes" cuya versión cinematográfica le dio la céntrica de la noche a la mañana. La polémica suscitada en torno a "Los nuevos curas" ha sido abundante y a veces bastante virulenta. Una pluma, a juzgar por los resultados, no poco desmesurada. O quizá desproporcionada. Porque, si los curas son tan malos, ¿por qué no los eliminamos? Los curas, en los últimos tiempos, de la que, por tantos siglos los sepulcros, que por tantos siglos los sepulcros". (3)

La novela de Pablo Delance, de Julio Barré, de José Reisman y del abate Florian es la novela, aventurada y un poco a tientas, de transición entre los otros. El autor, Michel de Saint Pierre, nos presenta de una parte al cura consumido por su celo, al hombre que busca traer la masa obrera en dirección al Cristo, el cura anticomunista y universal, el espíritu más católico hasta cierto punto tan sólo, que muchos de sus predecesores. Y de otro lado, Saint Pierre se recrea hasta la satisfacción en presentarnos al hombre interior, y casi exclusivamente interior, que consigue los éxitos exteriores y un poco espectaculares que los otros dos protagonistas nunca llegan a conseguir. Pero como dice el autor, todo en él se reduce al plano natural de los hechos, cosas y personas, el fruto espiritual será del todo nulo. En cambio, si esa actividad exterior es consecuencia y eflorescencia de una actividad interior de unión con Dios, el fruto será grande. Así son las cosas. Tenerlas en cuenta como, recordando estos principios ascéticos fundamentales, era del todo necesario por cuanto a continuación se va a decir.

Porque Michel de Saint Pierre viene a decir, sobre poco más o menos, que los nuevos curas fracasan porque tienen espíritu mundanizado, porque les falta unión con Dios. Y que los curas "viejos" -entre comillas es de viejos porque es otro sofisma- triunfan porque tienen esa unión con Dios. La obra en este sentido, resulta del todo reaccionaria y permítasenos semejante expresión. Porque lo que Michel de Saint Pierre condena en el caso de los nuevos curas son precisamente sus métodos de apostolado. Desde luego que el origen de la esterilidad no es que los métodos sean nuevos sino que no tienen la necesaria base sobrenatural. Y si los métodos antiguos tienen eficacia en esta novela no es porque sean viejos sino porque tienen de su lado a Dios. Hay ahí el sofisma. Saint Pierre condena por tanto aspectos superficiales de los nuevos curas que para nada llegan al fondo del problema. En este caso concreto nuestro autor es injusto y tendencioso. Pues en cambio defiende aspectos fundamentales de los curas viejos. Como Ud. mismo puede comprobar la argumentación es ilógica, y por consiguiente falsa. Los nuevos curas son necesarios. Quizá en muchos falta espíritu sobrenatural, desde luego. Pero a tiempos nuevos, supuesta la indispensable unión con Dios, más eficacia conseguirán métodos nuevos. ¿O es que Michel de Saint Pierre condenaría, por ejemplo, el uso de la lengua vernácula en la celebración litúrgica? Indudablemente que habrá fieles que con la Misa en su propia lengua sigan en la fe, los distraídos, permanecan ausentes en su presencia, Iglesia quedan desvinculados del cuerpo místico del que todos formamos parte y cuya manifestación diaria se lleva a cabo en los altares. La culpa no es de la lengua sino del asistente no del método sino de quien lo pone en práctica. Es decir, que la comparación que hace Michel de Saint Pierre, falla en los elementos mismos sobre los que se pretende establecer el parangón. Esta obra y su dialéctica se desmoronan por su misma base. Por eso no dudamos un momento en calificarla de sofisma. Uno no se explica, a estas alturas del Concilio, a qué viene "Los nuevos curas". En el mundo de pensamiento y acción por el que hoy atraviesa la Santa Madre Iglesia el relato de Saint Pierre resulta del todo desfasado, si mis lectores me permiten decirlo, retrógrado. Uno así por lo menos lo entiendo.

(Pasa a la página 4)

ANGEL SANDOVAL, PROTAGONISTA DEL F.C. CORUMBA-SANTA CRUZ

Por SANTIAGO JORDAN SANDOVAL



Dr. Angel Sandoval ex Presidente de la Sociedad Geográfica de Santa Cruz de la Sierra y Sucre, fundador de Roboré y de la iniciativa para fundar la Delegación Nacional del Parapetí.

PRIMERA ETAPA DE PUERTO SUAREZ A LA PALMITA

El Dr. Sandoval, establecimiento agrícola de Manuel Román, 15 Kms. entre ambos puestos, a trasmano del camino real, lo cubrió en 3 horas y cuarto, dado que una tercera parte de éste era arenoso y las dos siguientes de camino nuevo, donde todavía los bueyes carraños no habían estampado sus rastros y, por consiguiente, no se produjo ningún movimiento de arena que obstaculizara el paso. Allí, en San Fermín, pasó el resto del día en compañía de don Manuel Román, el 12 de septiembre.

a San Fermín, establecimiento agrícola de Manuel Román, 15 Kms. entre ambos puestos, a trasmano del camino real, lo cubrió en 3 horas y cuarto, dado que una tercera parte de éste era arenoso y las dos siguientes de camino nuevo, donde todavía los bueyes carraños no habían estampado sus rastros y, por consiguiente, no se produjo ningún movimiento de arena que obstaculizara el paso. Allí, en San Fermín, pasó el resto del día en compañía de don Manuel Román, el 12 de septiembre.

TERCERA ETAPA DE SAN FERMÍN A TERNERO MUERTO

La primera estación la llevó a efecto en la mañana del 13 de septiembre de San Fermín al Cantón Santa Ana, con un recorrido de 15 Kms. en 4 horas, los primeros 10 kilómetros de camino nuevo y los 5 siguientes, con grietas acanaladas que en la estación de lluvias formaban los famosos fangos de Santa Ana, salvados por el sendero provisional que hubo de abrirse para eliminar las dificultades del antiguo camino real.

Al término del medio día continuó el viaje de Santa Ana a Ternero Muerto, segunda estación sobre el río Tucavaca afluente del Obispa de la hoya del Río Paraguay-La Plata, salvando 20 Kms. en 5 horas. Quince de éstos cubiertos de arena pesada que obligó a remolcar el auto bajo el sol abrasador y secanse, mientras que en los 5 que restaban el artefacto pudo demostrar su velocidad.

CUARTA ETAPA COMPRENDIDA ENTRE TERNERO MUERTO Y ESCOBITAS

El 14 de septiembre cumplió la primera estación de Ternero Muerto al bado de Tucavaca, 10 Kms. en hora y media, donde se proveyó de nafta. Los primeros 5 Kms. de camino arenoso sustituido por un deshecho. Los otros 5 Kms. planos e impresionantes por la copiosa foresta circundante y la mayor rapidez que adquirió el auto en todo el curso de la difícil jornada. A menos de un pie de agua cruzó sin dificultad el río Tucavaca.

La segunda estación entre Tucavaca y el Almendro de 15 Kms., parada sin agua, la realizó en 3 horas, por tratarse de vía arenosa y ascendente. Pernoctó allí 2 horas y media, por contraste le resultó el de mayor terror cénfala. Salvó la desesperada situación con la llegada de un mozo tucavacense que le trajo agua para beber y refrigerar el motor.

La tercera estación del día se ció

a la etapa de Almendro a Escobitas, 20 Kms., cubiertos en 5 horas, empujando 3 para luchar contra la naturaleza hostil y devoradora. Para salvar dicha situación, hubo de improvisar otra vez el tendido de ramas sobre la arena y proceder a la apertura de una senda de 2 kilómetros antes de llegar a Agua Retizada, y de aquí 5 Kms. alternados con arena hasta Escobitas, donde llegó a las 7 y cuarto.

QUINTA ETAPA DE ESCOBITAS A SANTIAGO

La primera estación del día 15 de septiembre que abarcó de Escobitas a Agua Caliente, establecimiento ganadero de Walter Lhem, dotado de aguas termales, la cubrió en 3 horas debido a la mansedumbre del terreno en los primeros 15 Kms. y una senda de 6 Kms. recién construída, que le permitió llegar a San Lorenzo, dotado de agua y viviendas.

La segunda estación abarcó de Aguas Calientes al cruce de los rancheros del Papu-San Roque-Santiago, sito al pie de la Serranía de Santiago, a gran altura, 15 Kms., cubiertos en 4 horas.

SEXTA ETAPA DE SANTIAGO A ROBORÉ Y VILLA CASTELNEAU

Salvó los 10 Kms. de la primera estación comprendida entre Santiago y Roboré, el 16 de septiembre, en 4 horas y media. Para ello, recurrió a incendiar parte de la selva la cual pasado su ímpetu facilitó la apertura de nueva senda a excepción del camino a Toyel, establecimiento de don José R., a 6 kilómetros de Roboré, reparado con especial interés, aunque pedregoso y accidentado.

Llegó a Roboré a las 10 y media a.m. Visitó el amplio cuartel construido en 1918, dotado de una guarnición que prestaba eficientes servicios, a cargo del Teniente Raúl Cornejo, el pueblo en formación extendiéndose hasta Villa Castelleau, delineado con palmeras, arroyo de aguas cristalinas y frescas, "un presente de la naturaleza en la zona", en contraste con los otros sectores embrasados por la abundancia de sabandijas y solivolas que asedian a los transeúntes, poniéndolos en constantes peligro de su vida.

El resto del día y la noche lo pasó en Roboré, ocupándose de la cobertura de las llantas del auto con cuero de cerillo que, por suerte, dio excelentes resultados contra la frecuente penetración de las espinas.

A propósito viene a la memoria que el mismo raidista Dr. Sandoval, el 16 de febrero de 1917, fundó Villa Castelleau, cambiado con posterioridad por el Roboré, para conservar el nombre tradicional con el que era más conocido por los lugareños, hoy uno de las estaciones principales del F.C. Corumba-Santa Cruz de la Sierra. Por sus dones naturales previstos por su fundador es, de las que se han fundado en los últimos cincuenta años, una de las pocas poblaciones florecientes del Oriente boliviano.

SEPTIMA ETAPA ROBORÉ - CUMBRE DEL TURGUAPAS

La primera estación entre Roboré y la Colonia 6 de Agosto o Motacucito, 37 Kms., propiedad de Cupertino Benegas, quien prestó grandes servicios en esa zona desierta, la cumplió en 4 horas, el 17 de septiembre. Tránsito obligado por terreno gredoso y calcinado por el sol al igual que los otros sectores de la comarca tropical, alterado con arenas copiosas hasta Limoncito, a 13 kilómetros de Roboré, se interpusieron para crear dificultades que, más adelante, se agravaron por la presencia de troncos y asperezas que obstaculizaron un recorrido más rápido.

Para cumplir la segunda estación del día, partió de la Colonia 6 de Agosto, situada al pie del Cerro Chochis, uno de los más elevados de la Serranía de Santiago hasta la enhiesta garganta del Turguapás, y paso obligado de los pocos transeúntes entre Puerto Suárez y Santa Cruz de la Sierr.

(Pasa a la página 4)



VISTA PARCIAL

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA E INGRESOS ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

AVISO A LOS PROPIETARIOS DE BIENES INMUEBLES

Se recomienda a los propietarios de bienes inmuebles que tienen pendientes sus pagos de impuestos sobre renta de alquileres, apersonarse a las oficinas de la Renta del lugar de su domicilio, para satisfacer sus obligaciones en el curso del presente mes. A partir del mes de Septiembre se destacarán inspectores debidamente acreditados para que establezcan en los mismos inmuebles los montos de alquileres sujetos a impuesto y se giren los pliegos de cargo para la cobranza coactiva.

Se recuerda además, que los propietarios están en la obligación de emitir recibos por cobro de alquileres en el formulario fiscal que determina el Decreto Supremo N° 6156 de 6 de Julio de 1962.

Los inquilinos o arrendatarios de inmuebles y sus dependencias deben rechazar la extensión de recibos en formularios que no sean los que señala la disposición legal mencionada. En caso contrario, se harán pasibles al pago del 50% de la multa que se aplicará a los propietarios que extiendan recibos en formularios diferentes (artículo 4º del D.S. N° 6156 de 6 de Julio de 1962).

La Paz, 18 de Agosto de 1965
LA DIRECCION

MINISTERIO DE HACIENDA

ALBERTO LETELLIER

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA E INGRESOS ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

AVISO A LOS PROPIETARIOS DE BIENES INMUEBLES

Se recomienda a los propietarios de bienes inmuebles que tienen pendientes sus pagos de impuestos sobre renta de alquileres, apersonarse a las oficinas de la Renta del lugar de su domicilio, para satisfacer sus obligaciones en el curso del presente mes. A partir del mes de Septiembre se destacarán inspectores debidamente acreditados para que establezcan en los mismos inmuebles los montos de alquileres sujetos a impuesto y se giren los pliegos de cargo para la cobranza coactiva.

Se recuerda además, que los propietarios están en la obligación de emitir recibos por cobro de alquileres en el formulario fiscal que determina el Decreto Supremo N° 6156 de 6 de Julio de 1962.

Los inquilinos o arrendatarios de inmuebles y sus dependencias deben rechazar la extensión de recibos en formularios que no sean los que señala la disposición legal mencionada. En caso contrario, se harán pasibles al pago del 50% de la multa que se aplicará a los propietarios que extiendan recibos en formularios diferentes (artículo 4º del D.S. N° 6156 de 6 de Julio de 1962).

La Paz, 18 de Agosto de 1965
LA DIRECCION

MINISTERIO DE HACIENDA

ALBERTO LETELLIER

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

COMIBOL INFORMA

LO QUE CUESTA A COMIBOL LOS PRECIOS CONGELADOS Y ARTICULOS DE PULPERIA SUBVENCIONADOS

Como el público está informado, COMIBOL mantiene precios congelados en sus pulperías para cinco artículos: azúcar, arroz, carne, pan y fideos. Por otra parte, a pesar de que en el mercado internacional, ha subido el precio de los siguientes artículos y también el costo de fletes, COMIBOL subvenciona los precios del: aceite, manteca, leche condensada, leche evaporada, chocolate, kerosene y leña.

Esta ayuda a la economía de los trabajadores mineros alcanza mensualmente a \$us. 253.317,15 y supera anualmente los 3 millones de dólares, de acuerdo al siguiente detalle:

ARTICULOS DE PRECIOS CONGELADOS

Artículo	Precio de venta	Pérdida	Castigo %
Azúcar	\$b. 980.836,83	437.013,53	44,5
Arroz	636.852,40	286.493,24	44,9
Carne	2.980.820,50		

ARTICULOS DE PRECIOS CONGELADOS

Artículo	Precio de venta	Pérdida	Castigo %
Azúcar	\$b. 980.836,83	437.013,53	44,5
Arroz	636.852,40	286.493,24	44,9
Carne	2.980.820,50	1.518.177,21	50,7
Pan	1.616.597,--	516.147,--	31,9
Fideos (Viloco)	25.920,--	16.680,--	64,3

LO QUE EN EXPRESION DE UNIDADES DA EL SIGUIENTE RESULTADO:

Artículo	Precio de venta	Precio de costo
Azúcar	1,17	1,84
Arroz	1,30	2,08
Carne	2,92	5,70
Pan	0,11	0,18

ARTICULOS CON PRECIOS SUBVENCIONADOS (Consumo mensual)

Artículo	Costo	Pérdida por diferencia de costo	Porcentaje de castigo
Aceite	\$b. 368.717,92	41.519,13	11,2
Manteca	251.350,74	75.666,02	30,1
Leche condensada	435.443,55	114.136,96	26,2
Leche evaporada	145.249,40	6.934,--	4,7
Chocolate	86.988,--	17.397,60	20
Kerosene (Catavi)	10.976,54	2.401,14	21,8
Leña (Catavi)	56.240,--	3.640,--	6,2
	1.357.966,25	261.694,85	19,2

COSTO REAL POR UNIDAD DE LOS ARTICULOS FRENTE AL PRECIO DE VENTA

Artículo	Precio de venta	Costo real por unidad
Aceite	4,48	4,81
Manteca	3,82	4,95
Leche condensada	1,99	2,72
Leche evaporada	1,70	1,77
Chocolate	1,20	1,50
Kerosene (Catavi)	0,25	0,32
Leña (Catavi)	3,90	4,16

JOSE AGUSTIN PALACIOS...

(Viene de la página 2)

Yaraguzú, Bananera, Palo Grande y Layes, hasta llegar a la imponente conjunción del Mamoré y el Beni, el día 17 de Octubre de 1846. Aquí mide la anchura del Mamoré que alcanza a mil varas y marca una profundidad de 7 a 8 brazadas; a su vez, el Beni, dividido en dos brazos separados por una isla, dá ochocientas varas en el primero de ellos y cuatrocientos cincuenta en el otro. Narra su encuentro con los caripunas y su jefe Pachá y hace una interesante descripción de sus costumbres, forma de vida, atuendos etc. Con simpática ingenuidad expresa su extrañeza ante la indiferencia de Pachá y sus súbditos por el ritual de la Santa Misa, que el vicario Durán celebra ese día. Admira el paisaje asombrosamente bello y juzga su topografía apropiada para la fundación de una gran ciudad.

El 19 de Octubre se dirigió Palacios con cuatro hombres a la "penderosa catarata del Beni", situada a cuatro leguas de arribada de la desembocadura del río del mismo nombre. Ese día sin mayores aspavientos descubrió Palacios la renombrada cachuela a la que casi cuarenta años después denominó el explorador Edwin Heath como CACHUELA ESPERANZA. El P. Nicolás Armentia se refiere con admiración a la descripción que hace Palacios de esa cachuela y se extraña de que ella no lleve su nombre. Por otra parte, el Dr. Heath, en carta dirigida a Don Manuel Vicente Ballivián explica que el nombre de Esperanza es histórico, basado en la exclamación que lanzó su compañero de viaje Ildelfonso Roca, como reflejo de la esperanza de sobrevivir a la peligrosa aventura de cruzar ese imponente y peligroso accidente geográfico.

Es de lamentar que el diario de Palacios sea estrictamente un memorandum de viaje; breve y conciso hasta un extremo inconveniente. Hay muy poco en él que denote las penalidades de todo género por que debe haber pasado, comenzando por la delicada alimentación y terminando por las inclemencias del tiempo y el hostigamiento de las alimañas, todo aquello, en fin, que encierra la parte humana de la aventura, con sus alegrías, penas y preocupaciones. Es admirable este notable hombre de ciencia, con estoicismo que se convierte en coraje activo en su viaje al Madera pues esa empresa es infinitamente más dura que la del Mamoré, ya que en largos trechos del curso de este río, deben arrastrar por tierra las embarcaciones para salvar las cachuelas más peligrosas.

El 20 de Octubre comienza la travesía del Madera, llena de las dificultades a que hemos hecho referencia, pero a las cuales el ánimo de Palacios es indiferente. El 30 de Noviembre llega a la Cachuela San Antonio, después de haber pasado y registrado en sus trabajos cartográficos las cachuelas de Madera, Misericordia, Richer, Periquitos, Araras, Pedernera, Paredeña, Tres Hermanos, Caldeirao del Inferno, Morros, Salto Teotimo, Macacos y San Antonio.

Estudia en este río no solamente lo que podríamos llamar el aspecto pasivo de su fisiografía, sino las posibilidades de navegación pues es un convencido de que Bolivia puede encaminar su comercio internacional por el Atlántico y con esta convicción se adelanta en muchos años a las ideas de Jaime Mendoza.

El 30 de Octubre alcanza la expedición la cachuela de San Antonio, meta final de los estudios, y el 2 de Noviembre, inician la contramarcha. Finalmente, después de nuevas vicisitudes y estertores terminan el viaje de retorno con la llegada a Exaltación, en el río Mamoré, el 29 de Noviembre de 1846.

En la conclusión de su informe declara con positiva seguridad que la navegación del Madera es absolutamente viable y que lo único que se requiere es la limpieza y rectificación de algunas tortuosidades en el curso del río, y la apertura de algunos caminos adyacentes en los trechos en que sea imposible adaptar las cachuelas más difíciles de cruzar. El explorador Palacios ha cumplido con éxito la importante misión que el gobierno de Ballivián le encomendara. Había puesto en ello un ánimo inquebrantable y una consagración digna de los más cálidos elogios.

Dice don Abel Iturralde que el Gobierno de la República, después de escuchar la relación circunstanciada de los estudios realizados por Palacios, le dio la comisión de organizar una empresa destinada a la canalización y habilitación de los ríos Beni, Mamoré y Madera y la construcción de canales laterales a las cachuelas de difícil paso. Empero, los trastornos políticos tan frecuentes en nuestro país, pusieron fuera del poder al general Ballivián que era el genio propulsor y animador de este magno proyecto que tal vez habría cambiado el curso histórico de nuestra patria.

El mismo descendiente de Palacios dice que posteriormente mantuvo conversaciones con el presidente Linarez y estuvo a punto de hacer un viaje a Europa o Norte América para organizar la empresa planeada anteriormente, pero, que, las amistosas relaciones que su hermano Manuel Palacios tenía con el general Jorge Córdova le hicieron perder su ascenso ante el Dictador y le ocasionaron un injusto confinamiento en las inhóspitas florestas del Guayán.

Después de su penoso exilio se dedicó exclusivamente a sus actividades particulares de arquitecto, ingeniero

(Viene de la página 3)

Junto a este sofisma, burdamente presentado, desde el punto de vista de lo estrictamente literario, hay que hablar de un asunto marginal que le roba a la novela casi una tercera parte y que tampoco contribuye a la comprensión de la obra o el contenido. Porque el problema fundamental de la obra es de la confrontación de los nuevos y los viejos curas y uso las palabras "nuevos" y "viejos" en el sentido preciso que el lector comprende perfectamente en este contexto. Se trata de la aventura sentimental de Jorge Gallart con su amiga Sofía de profesión sus conquistas. Toda una serie de páginas que en el conjunto de la novela resultan casi irrelevantes y que no pueden tener más que un posible significado: el hecho de que al final, consoladoramente, confortablemente, el abate Pablo Delance, el hombre interior, convierte a los dos de golpe y por las buenas. Aunque la mujer se resiste más, al final Pablo, en el discursito que pone punto final a la obra, se destaca como se suele decir. Y a base de palabras bonitas, sonrisas y un bello rostro -se supone que figurado por la gracia- mueve por fin a esta mujer alegre, tan triste la pobre. El pastiche queda consumado. Y de esta manera, se demuestra lo que se pretendía demostrar, que el criminal nunca gana y es el bueno quien se sale con la suya. Una conclusión agradable y que podrá engañar a más de uno. Por cosa experiencia de la vida que se tenga uno puede comprender ya a estas alturas que a las almas no se las toca con palabras bonitas ni mucho menos con rostros angelicales. En esto el autor mismo se está contradiciendo.

ANGEL SANDOVAL...

(Viene de la página 3)

rra, en esos días. Cinco primeros kilómetros de este camino fueron recorridos por camino plano y los seis siguientes por un estrecho y ascendente, abierto por los subsidios generosos del patriota Cupertino Banegas y la ayuda de su dócil personal. El esfuerzo resultó estéril porque a muy poca distancia estaba cubierto de abundante arena que lo obligó a tardar 4 horas hasta dominar la cumbre y pernoctar a campo abierto en la soledad de la jungla. Dos mozos que lo

de caminos y agrimensores, contribuyendo también de ese modo al progreso de su tierra natal.

Su salud ya bastante quebrantada por los sufrimientos inherentes a sus sacrificados viajes y por el exilio que le fue impuesto en el Guayán, acabó por resentirse ya definitivamente. Le sobrevino, finalmente, una grave parálisis de la que falleció el 12 de Marzo de 1875, "olvidado de sus conciudadanos y de los gobiernos posteriores al general Ballivián que no supieron apreciar ni hacer justicia a los patrióticos e importantes servicios prestados por Palacios", lo que en nuestro país no es nada extraño o nuevo, pero sí es lo corriente que los servidores públicos más meritorios mueran pobres o en preteritos en una tierra en la cual el título de ericista sistemáticamente el pasado, se desprecie profundamente la tradición. El incenso y la mira se emplean más bien en todos los tiempos para loar las acciones y captar el favor de las acciones políticas en plena ascensión y por ello siempre se recuerda a nuestros hombres representativos y para sumergirse en el magma fecundo de la tradición.

Los pueblos que han pasado la prueba de fuego de los milenios saben la historia de sus figuras próceras "es la historia de su tierra misma". "es la tradición que puede ser en último análisis buena o mala, pero es su lugar a discusión, el SUBSTRATO definitivo de cuyo fondo emergen las nacionalidades que tienen conciencia y seguridad de su destino histórico.

seguían con agua y otros menesteres, facilitó el funcionamiento del auto para terminar la jornada del día.

OCTAVA ETAPA DE

TURUGUAPAS A TAPERAS

De Turugupas a Arroyo Ipías, 30 Kms., primera estación de la línea de la etapa, la cumplió el 18 de Septiembre. Los primeros 7 kilómetros eran de antiguo tránsito con profusa arena, característica especial lo largo de la extensa llanura, lugar a la apertura de senderos que cubrió en 3 horas, y la continuación de 13 kilómetros por ruta nueva, 2 horas, abierta bajo la dirección del laborioso Otto Helving.

La segunda estación comprendió de Ipías a Taperas, 30 Kms., y media hora, la recorrió por sendero recién abierto con el apoyo del extranjero citado, quien tendió un puente sobre el caudaloso arroyo de Ipías, donde había unido un excelente criadero de vacuno en la margen derecha.

NOVENA ETAPA DE TAPERAS A SAN JOSE DE CHIQUITOS

La primera estación de Taperas a San José, capital de la Provincia de Chiquitos, 20 Kms. de camino en general gredoso, lo cubrió en 4 horas y media, el 19 de Septiembre, a pesar de haber sido habilitado para ese tránsito por disposición del Subprefecto. La segunda estación abarcó de Uruguatú a San José, 30 Kms., la salvó cruzando la serranía de los Taucas, en la mayoría por terreno firme y estrecho con trojes y merced de Uruguatú. El establecimiento agrícola de Elías, en 3 horas y media los 20 kilómetros y los 10 kilómetros de Agua Caliente a San José, camino generalmente cerri, en minutos.

(Continúa)

LA POLEMICA EN TORNO A...

En resumidas cuentas, "Los nuevos curas" de Michel Saint Pierre resulta una obra que encierra en sí misma un sofisma de grueso calibre. Es al mismo tiempo desordenada, y reaccionaria en el más estricto sentido de la palabra. Y está contruida de modo desmañado y burdo, en la medida en que convencer a nadie. Por otra parte, la obra, en ciertos aspectos, aunque a cien cosas por ciento, algunos pasajes de esa extraordinaria novela de Michel Saint Pierre, "Como a través del fuego", que mucho más bien, más verdaderamente plantea algunos problemas que surtan tangenciales con los que Saint Pierre plantea "Los nuevos curas".

Lo que uno se pregunta no sin cierta perplejidad, es cuál es este comentario, es quizá lo que uno mismo quisiera plantearse: Pero bueno, ¿qué es lo que Michel Saint Pierre ha pretendido con su novela? Porque si la novela hubiera sido escrita, pongamos por caso, en otras latitudes, hoy yo les estaría diciendo a Uds. señores, los latinos, estamos todavía viviendo de Transamérica, los norteamericanos dicen, en pleno siglo XX, por un francés -que dicen que saben tanto- esta novela, que a pies ni cabeza, ni jamás se sabe a dónde quiere llegar. Claro que después de todo, por lo visto y como me el general De Gaulle, eso de ser francés es cosa muy mala. Tanto que se les puede permitir hasta que escriban "nuevos curas".

GUIA PROFESIONAL

BENJAMIN MIGUEL H. EMILIO MEDINA
Estudio Jurídico: calle Potosí 876, Primer piso. Teléfono 28475.

DR. ANGEL BALLIVIAN Y MEDINA
Alta velocidad. Rayos X. Atiende de 9 y 36 a 12 y de 14 a 18 horas. Tel. 26303. Avda. Camacho 1377 esq. Loayza, 5º. piso.

DR. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo.- Matrícula No. D.- 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha No. 332, frente al edificio Asbún.

DR. H. RODRIGUEZ SERRANO
Especialista en Neurocirugía y Neurología. De regreso de Estados Unidos y Canadá atiende: Epilepsia (Laboratorio de Electroencefalografía) Tumores cerebrales. Traumatismo craneocefálico. Cefaleas, Neuralgias, Parkinson, Hemorragias y Trombosis cerebrales. Consultorio: Av. Camacho 1323, 2º. piso. Tel. 27826. Reservar hora. Domicilio Tel. 32256 - 20465.

DR. LEON ROJAS ANTEZANA
Médico - Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax, Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863. Atención Hs. 16.30 a 18.

DR. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN INGLATERRA
The Hospital for sick Children Great Ormond street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima, 3er. Piso. Tel. 10579.
Domicilio: Av. Argentina 1821. Tel. 20087.
Consultas de 14 a 17. English Spoken

DR. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN
Ginecólogo Obstetra especialista. Especializado en Madrid, Stuttgart y Viena.
CIRUGIA DE TUMORES, ESTERILIDAD, CANCER GINECOLOGICO, Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sobima, Atiende de 11 a 12 y de 15 a 19. Tel. 10529. Dom. 22513. MAN SPRICHT DEUTSCH.

RAUL RIVADENEIRA PRADA
Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876. Planta baja, Of. 5.

DR. JULIO REIMERS SCHIARONI
Cirujía General. Estudios de especialización en Hamburgo (Alemania).
Consultorio: Av. Mariscal Santa Cruz 1295, primer piso. Teléfono consultorio 11844; domicilio 22866. Man Spricht Deutsch.

DR. ENRIQUE VERGARA M.
Enfermedades de la piel. Avenida del Ejército 39, esq. Loza (Miraflores). Horario: 13.30 a 16.30. Teléfono 23129. Castilla correo 2223.

DR. OSCAR DIAZ UGARTE
Medicina interna. Enfermedades del hígado, estómago, esófago, intestinos. Especializado en España. Consultorio: Aspiazu 438, de 17 a 19 horas. Teléfono 24547. Favor reservar hora.

DR. HERNAN CRIALES
Médico Cardiólogo. Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio: Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atiende de 16 a 19 horas.

DR. JAVIER OSSIO
Cirujano general. Especializado en Londres. Cirugía del cuello, tórax, abdomen. Cirugía cardiovascular.
Consultorio: Calle Federico Zuazo 1553. Tel. 20724. Domicilio Tel. 26576. Clínica Boston Tel. 22410.

DR. LUCIO DURAN TAPIA
Cirujano Dentista. Turbina Dental Rayos X. Edificio Almaraz, Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25398 y 28123.

LABORATORIOS "COPACABANA"
DR. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS
Bioquímica. Análisis clínico, Bacteriología. Cultivos. Investigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.

LABORATORIO "ROUX"
DR. RUBEN TEJADA
Av. Camacho 1223 (esq. Ayacucho) Tel. 24538. Castilla 2665. Edificio Krsul 3er. piso. Of. 305. La Paz - Bolivia.